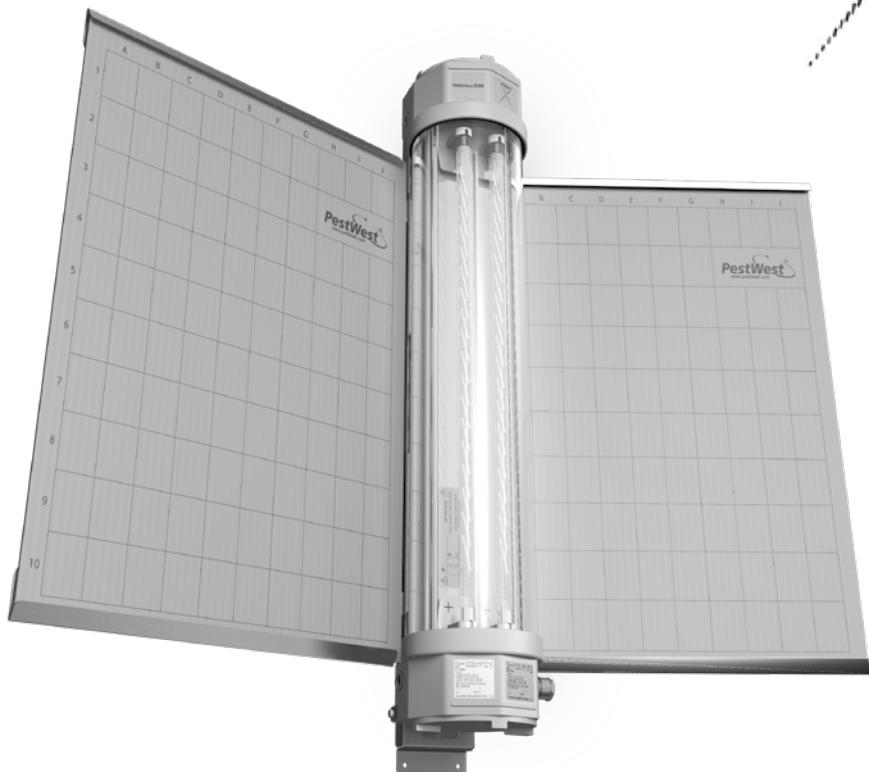




Specialist Range

# Chameleon<sup>®</sup> EXG

QUANTUM<sup>®</sup>  
LED



INSTRUCTIONS FOR USE  
NOTICE D'INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Find us on: Twitter Facebook LinkedIn

# English

## CHAMELEON EXG X - EXPLOSION-PROOF LED STICKY TRAP

TECHNICAL SPECIFICATION		
ATEX Certificate No	CML 14ATEX1028X	
ATEX Directive (2014/34/EU)	Equipment and protective systems for use in potentially explosive atmospheres	
Certification Codes	 II 2 G - Ex db IIC T6 Gb  II 2 D - Ex tb IIIC T85°C Db	
Ambient Temperature (Ta)	-20°C to +55°C	
Ingress Protection Rating	IP66	
Operating Zones	Gas: Zone 1 & 2 / Dust: Zone 21 & 22	
Impact Protection	IK08: Passed 7 Joules impact test (x3 impacts)	
UKEX Certificate No	CML 21UKEX11018X	
UKEX Statutory requirements (SI 2016 No. 1107)	Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres regulations 2016	
IECEx Certificate No	CML 14.0012X	
European Safety Standards	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014 EN 60598-1:2021	
Voltage	220-240V (100-240V Universal input variant available)	
Frequency	50-60Hz	
Power Consumption (@ 230V 50Hz)	13.5W	
Dimensions	H: 815mm	W:940mm
Weight	12KG Unboxed	
Mounting	Wall Mounted	
Construction	304 Grade Stainless Steel / Marine Grade Aluminium / Borosilicate Glass	
Coverage	110-130m <sup>2</sup>	
Replacement Tubes	130-000321 - Quantum X-LED 370nm 550mm T5 Shatter Resistant	
Replacement Sticky Boards	135-000050 - EXG Sticky Board (6 Pcs)	
ATEX Cable Gland	Hawke 501/421/0 - M20 Thread - 6.5 to 11.9mm Cable Acceptance.	

## PRECAUTIONS

All PestWest traps are fully insulated, Class I appliances, nevertheless, sensible precautions should be observed:

- It is essential that the installer checks that the product is suitable for the intended application
- The luminaire must be installed by competent personnel and in accordance with BS EN 60079-14 or equivalent national standards of the country concerned
- No modifications to the luminaire are permitted as this will invalidate certification
- Ensure the unit is properly earthed
- Warning! Do not open when energised
- After de-energising, wait 55 minutes before opening for servicing or maintenance
- Switch off the machine before servicing or cleaning
- The luminaire must not be opened when a potentially explosive atmosphere is present

- Ensure that operators have an adequate and secure working platform, when working on the machine
- Due to the enclosure being made of glass, the equipment should only be installed in areas where there is a low risk of impact
- After 10 years of service life within a potentially hazardous area, relocate the Chameleon EXG X to a non-hazardous area (only in operational condition) Defective tubes must be replaced immediately
- Use only PestWest Quantum X-LED 21" tubes (PestWest Part Number 130-000321)
- The Quantum X-LED tubes produce ultraviolet light in the UV-A region at 370nm wavelength, which can be harmful to the skin and eyes, avoid prolonged exposure at close proximity
- Do not allow the sticky board to become overfilled with dead insects. Change at regular intervals as required by the catch or at least every 8 weeks
- Peel the release paper from the sticky boards outside of the ATEX zone, as this process may generate static
- The appliance is to be kept out of the reach of children
- For indoor use only

## PRODUCT DESCRIPTION

The Chameleon EXG X has a total anti-corrosive construction including 304 Grade brushed stainless steel, marine grade aluminium alloy and a 7mm thick borosilicate glass enclosure.

The unit is fitted with next generation Quantum X-LED filament tubes with a peak wavelength of 370nm coated with FEP shatter-resistant coating as standard.

The new Quantum X-LED filament lamp is made with the familiar T5 form factor (glass tube, end caps and pins) used in our conventional 14W T5 fluorescent Quantum tubes.

The main advantages of the Quantum X-LED filament lamp technology are the extended pattern of light distribution and the improved energy efficiency. Increased fly attraction is partly due to the LED filaments light distribution, which is around 360° compared with only 120° typical of high power SMD (Surface Mounted Device) LEDs found in older first-generation LED insect light traps. LED filaments are also more energy efficient than both high power SMD UV-A LEDs and also conventional fluorescent tubes.

The Quantum X-LED filament lamp consists of 18 individual LED filaments mounted on a frame and hermetically sealed within a glass tube with a state-of-the-art gas cooling system, which is far superior to traditional metal heat sinks.

Each LED filament has 24 individual LEDs which are mounted on a transparent substrate, which enables the Quantum X-LED lamp to provide light in all directions. The combination of 360° light distribution and the softer intensity of light produced by far more LEDs (432 per lamp) gives the Quantum X superior fly catching performance.

## RATINGS AND APPROVALS

CE and UKCA marked as well as being certified to the European ATEX Directive 2014/34/EU - Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres.

The Chameleon EXG X professional flytrap has been designed for installation in designated hazardous environments and has been tested for compliance to the highest standards applicable within the European community for this grade of product. However, the zoning classification for explosive environments requires proper interpretation and each installation must be judged on its merits. PestWest Electronics are able to provide upon request, copies of independent safety test certificates applicable to this model, to enable a suitable assessment to be made for a particular installation and no claims other than those therein identified on the certificates are expressed or implied. It is the ultimate responsibility of the installer to ensure that the

Chameleon EXG X is suitable for a particular environment. The Chameleon EXG X is suitable for Gas Zones 1 & 2 and Dust Zones 21 & 22. These areas include those where there may be potential for explosive atmospheres in the form of gases and vapours or dust, for example: Alcohol Distillery, Sugar Factories and Flour Mills. The Chameleon EXG X also has an IP66 rating.

## UNPACKING YOUR UNIT

Each unit is carefully inspected and packed before leaving our factory. Before discarding the outer carton, examine for obvious evidence of transport damage. Remove the unit carefully and pay particular attention to the removal of all packing materials including any transit packing. Save the packing materials for future use.

## MODE OF OPERATION

Electrical flytraps operate on the principal that most flying insects are attracted to light, particularly to the ultraviolet (UV) end of the light spectrum. This light is invisible to humans, however the tubes glow blue which indicates that they are functioning. Since insects are still active and will fly at night (when competition from other light sources is normally lowest), traps should be left operating continuously, i.e: 24 hours a day.

## SITING

See 'RATINGS AND APPROVALS' section regarding location within ATEX zones.

The efficiency of the trap can be affected by the intensity of other light sources, for example daylight or other general lighting fixtures. Therefore, mount the trap where competition from other light sources is minimised.

Mount the trap with the intention of attracting flies away from sensitive areas rather than towards them. Observe where the flies tend to congregate and if possible, put your fly trap in or close to that area. Site the trap near where flies are likely to gain access, e.g. doors and windows opening to the outside, especially areas where waste bins are located.

Position the trap where it can be easily reached, ideally around head height for ease of servicing. Do not position the trap directly over working machinery, where access may be difficult or dangerous.

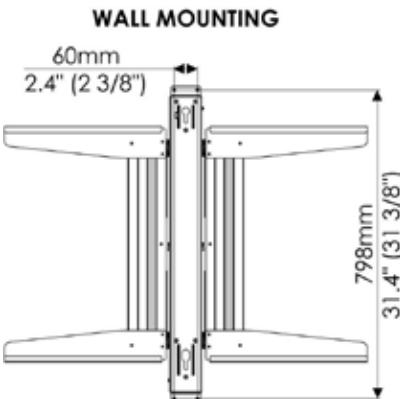
Due to the enclosure being made of glass, the equipment should only be installed in areas where there is a low risk of impact.

## INSTALLATION

The Chameleon EXG X must be installed by authorised (and qualified) personnel only. The warranty will be void if the product is modified in any way or used incorrectly. Installation and/or maintenance personnel must check the compatibility (ratings, certifications codes etc.) of this equipment with the environmental and regulatory conditions of the site. Compliance of the rating label with the power supply must be verified. Transportation and storage must be done within the original packing. We recommend storing the Chameleon EXG X in a clean, dry, and aerated environment at a temperature between -10°C and 30°C.

## WALL MOUNTING

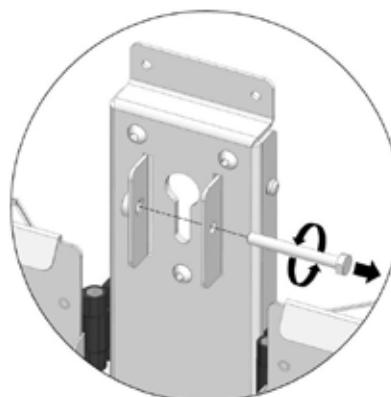
The Chameleon EXG X has 4 holes on the central bracket of the framework to permit wall mounting, using the screws and masonry plugs provided. If the wall is of plasterboard or stud partition etc, suitable blind fixings must be used capable of taking the weight of the unit and to ensure it is securely positioned.



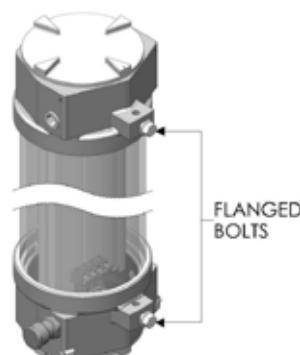
Mark off the fixing points on to the mounting surface using the central bracket as a template. Drill the holes to a depth of 40mm (1 5/8") using a 5.5mm (7/32") drill bit. Place the plastic plugs into the wall, align the central bracket with the plugs and then insert the screws provided and secure the framework in place.

Once the framework has been secured to the mounting surface, the lighting enclosure can then be attached. The enclosure can be mounted with the power cord at either the top or bottom, depending on access restrictions and available power sources.

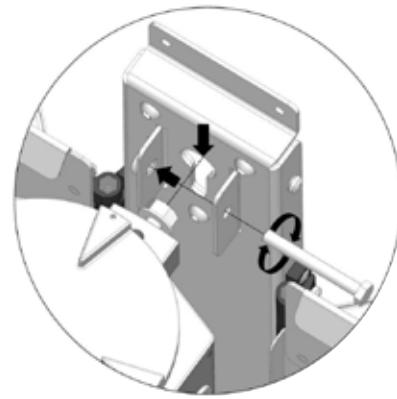
Ensure the retaining bolt has been removed from the top bracket of the framework as shown below.



The Enclosure can then be attached to the framework by slotting the two flanged bolts protruding from the back of the enclosure, into the two keyhole cut-outs in the central bracket of the framework.



The retaining bolt should then be reinserted into the top bracket, as shown in the next diagram, locking the lighting enclosure in position. It is important that the retaining bolt be refitted properly, as it forms part of the units electrical earthing path. Also without it, should the unit be hit or knocked from below, the lighting enclosure could be knocked upwards and out of the fitting.



## ELECTRICAL INSTALLATION

**Caution:** Always ensure that the mains supply is safely isolated before carrying out installation or maintenance work.

## FITTING THE CABLE GLAND

The enclosure has four M20 threaded cable entry points, three of which come fitted with Ex certified blanking plugs. The enclosure is factory assembled with a plastic blanking plug in one of the entry points which must be removed and replaced with the included M20 Ex certified cable gland. Other alternative configurations can be considered, but care must be taken to make sure the gland(s) and plug(s) are of a compatible size and rating, and properly fitted.

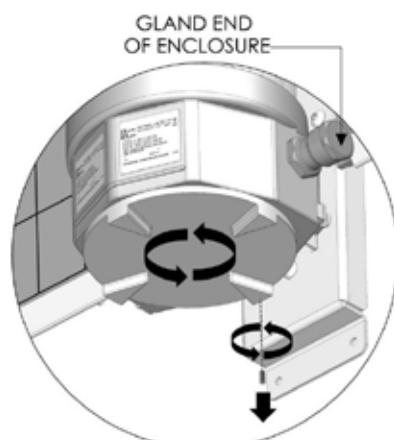
The cable gland(s) must be mounted with lubricated threads using a non-conductive, non-setting grease. Mount the cable gland(s) in such a way as to prevent accidental rotation or loosening.

The Chameleon EXG X comes with one M20 threaded brass cable gland. The manufacturers name and model number can be found in the 'TECHNICAL SPECIFICATIONS' table on Page 2 of this manual. Refer to the cable gland manufacturers User Manual and ATEX certificate for fitting instructions and Specific Conditions of Use. A copy of these can be found on the manufacturers website or can be provided by PestWest upon request.

## OPENING THE ENCLOSURE

**Caution:** The luminaire must not be opened when a potentially explosive atmosphere is present. Do not open when energised. After de-energising, wait 55 minutes before opening for servicing or maintenance.

The luminaire is factory assembled to allow removal of the interior gear tray from the Cable Gland end of the enclosure, although access to both ends is available. The orientation of the fitting should therefore be decided prior to installation.



Access to the luminaire is obtained by firstly unscrewing the external locking grub screw using a 1.5mm Allen key. The end cap can now be loosened using a spanner or other suitable tool laid flat across the cover against the 'V' notches and turned anti-clockwise.

Disconnect the floating white plug by squeezing together the tab on the top of the plug and pulling the two connectors apart.

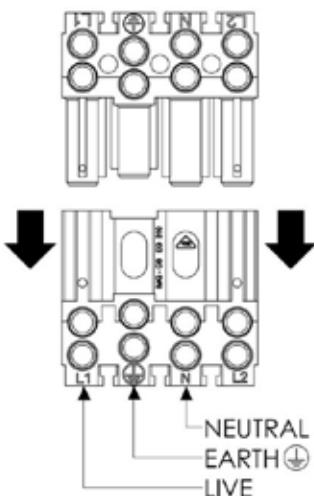
Next pull apart the fixed black mains terminal block from the gear tray.

**Caution:** The black mains terminal block also retains the UV LED lamp holder assembly in place, and if you are entering the enclosure from below, this will now drop down as it is unsupported.

The lamp holder assembly can now be withdrawn from the enclosure and should be placed on a soft and stable surface with the tubes facing upwards to prevent damage.

#### POWER SUPPLY CONNECTIONS

The black mains terminal block will accept up to 4mm<sup>2</sup> wire and should be connected as follows.



Note: L1 is used for switched Live

**Caution:** The power supply cable inside the enclosure should have enough slack in order not to pull on the detachable terminal block.

#### REASSEMBLY OF THE ENCLOSURE

Once the wires have been fitted, the lamp holder assembly can then be reinserted into the enclosure, and the black mains terminal block plugged back into the gear tray. Reconnect the floating white plug and check earth continuity throughout.

Check that no dirt or dust is in the threads of the end cap or housing. If dirt is present, remove the contaminated grease and any traces of dirt and then reapply new non-conductive, non-setting grease to the threads on both parts.

Inspect the 'O' ring gasket for cracks or damage, and ensure it is correctly seated on refitting.

Replace the end caps by locating the end cap into the threads on the enclosure as to avoid cross threading and potential damage to the threaded flame path. Rotate by hand only in a clockwise motion. The tightening of the end cap can be finished off using a suitable tool as per removal. After replacing the end cap, lightly tighten the locking grub screw to avoid accidental rotation of the end cap.

**Caution:** Excessive tightening of the end cap or grub screw is not required and may damage the threads.

#### ADDITIONAL EARTH BONDING

The Chameleon EXG X lighting enclosure is earth bonded to the Stainless-Steel framework via the flanged bolts protruding from the rear of the enclosure. In certain failure states, such as if the retaining bolt has not been refitted and the enclosure is lifted out of the keyhole slots, this earthing path could be compromised. For added earth bonding protection, the framework and lighting enclosure both have additional earthing points as shown below. To use these, a suitably rated earth cable should be attached between the two parts, being secured and terminated appropriately.



The framework has two earthing points, one on the lower left side, and another on the upper right side. This means whichever orientation the enclosure is used (Cable Gland end facing up or down), there will be a suitably positioned earthing point available.

#### CHANGING THE STICKY BOARDS

**Caution:** Peel the release paper from the sticky boards outside of the ATEX zone, as this process may generate static.

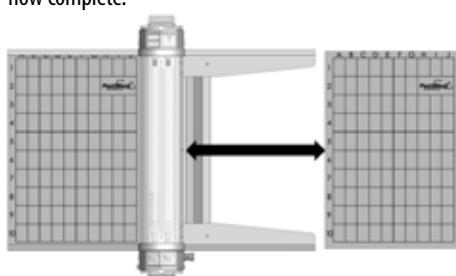
Always install PestWest sticky boards to ensure peak performance. This sticky board has been developed in conjunction with our Quantum X-LED technology to provide optimum fly attraction and retention. Using any other sticky board will have a negative impact on the performance of the system.

Sticky boards should be changed when full, or at least every six to eight weeks. Simply remove the used sticky boards from the machine by withdrawing them sideways out of the unit.

Should it be necessary to retain the boards for reference purposes, they may be dated and covered in clingfilm to facilitate storage. This should occur outside of the ATEX zone due to risk of static.

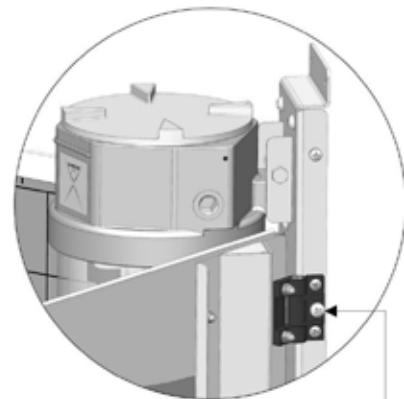
Peel the release paper from the new sticky boards whilst outside of the ATEX zone, as again this process may generate static. The release paper should be removed in a single swift motion, otherwise they will tend to remain firmly attached. Should this occur, re-apply the peeled back section and repeat.

Insert the new glue boards between the runners at the top and bottom either side of the unit as shown below, ensuring that the glue surface is facing outwards and that the boards are pushed fully home. The change is now complete.



#### STICKY BOARD ANGLE ADJUSTMENT

The Chameleon EXG X is fitted with moveable sticky board holders which can be positioned closer to the UV light source to improve the catch performance of the machine. This feature is also useful when installing the unit where wall space is reduced or there are obstructions. The sticky board holders are mounted on adjustable friction hinges and in environments where there are drafts present, it may be necessary to stiffen this movement. This can easily be achieved by tightening the central friction adjustment screws on the black hinges, turning in a clockwise motion using a pozi-drive screwdriver as shown below.

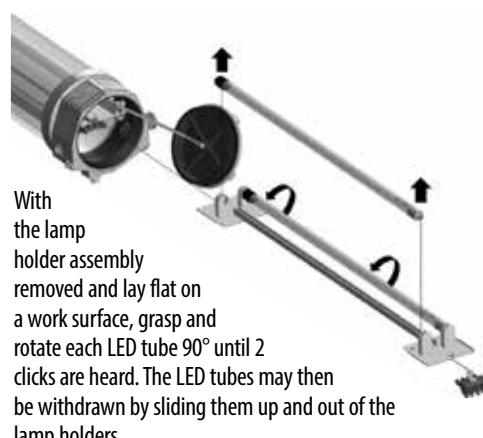


#### CHANGING THE UV LED TUBES

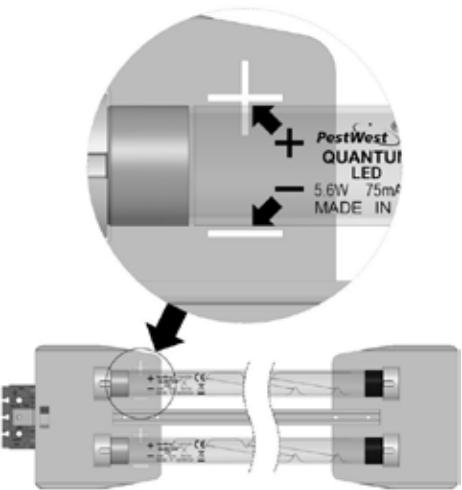
**Caution:** Always ensure that the mains supply is safely isolated before carrying out installation or maintenance work.

See section 'OPENING THE ENCLOSURE' and follow the instructions carefully.

The unit will only operate with PestWest Quantum X-LED 370nm 550mm T5 tubes.



**Caution – Quantum X-LED tubes are powered by Direct Current (D.C.) at one end only, which is easily recognised by the silver end cap and the printed + & - symbols etched onto the glass. The D.C. input pins require fitting in the correct polarity, positive (+) and negative (-). Please note that the correct polarity is marked with a + & - symbol on the Quantum X-LED glass tube and the corresponding + & - symbols on the metalwork, located on the powered end, next to the lamp holders as shown in the following diagram.**



Fitting the new tubes is the opposite procedure to removal.

See section '**REASSEMBLY OF THE ENCLOSURE**' and follow the instructions carefully.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

**⚠ Caution:** Always ensure that the mains supply is safely isolated before cleaning and maintenance.

To maintain the appropriate explosion proof ratings of the equipment, the Chameleon EXG X must be maintained and inspected every year.

Threaded flame paths should be checked periodically to ensure that they are in good condition and free from dirt, dust and corrosion.

Inspect the 'O' ring gaskets for cracks or damage, and ensure they are correctly seated on refitting.

Ensure that the flame paths are treated with non-conductive, non-setting grease before re-sealing.

The Quantum X-LED tubes in the Chameleon EXG X should be changed at least once every 3 years. It is recommended that the installation date is recorded for future reference.

#### GUARANTEE

All PestWest traps are guaranteed for 3 years (excluding LED tubes and sticky boards).

\* Manufacturer reserves the right to vary model specifications without notice.

# Français

## DÉSINSECTISEUR ATEX-LED À PLAQUE DE GLU - CHAMELEON® EXG X

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
Numéro du certificat ATEX	CML 14ATEX1028X	
Directive ATEX (2014/34/UE)	Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés dans des atmosphères potentiellement explosives.	
Marquages selon certification	II 2 G - Ex db IIC T6 Gb II 2 D - Ex tb IIIC T85°C Db	
Température ambiante (Ta)	-20°C to +55°C	
Indice de protection	IP66	
Zones de fonctionnement	Gas : zones 1 & 2; Poussière : zones 21 & 22	
Indice de protection contre les chocs	IK08 : test d'impact de 7 Joules réussi (3 impacts)	
Numéro du certificat ATEX pour le Royaume-Uni	CML 21UKEX11018X	
UKEX - Exigences statutaires (SI 2016 n° 1107)	Règlement 2016 sur les appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés dans des atmosphères potentiellement explosives.	
Numéro du certificat IECEx	CML 14.0012X	
Normes européennes de sécurité	EN IEC 60079-0:2018	
	EN 60079-1:2014	
	EN 60079-31:2014	
	EN 60598-1:2021	
Tension	220 - 240 V (version 100 – 240V disponible)	
Fréquence	50 - 60Hz	
Consommation (sous 230 V - 50 Hz)	13,5W	
Dimensions	H: 815mm	L:940mm
Poids de l'appareil	12 kg	
Installation	Murale	
Construction	Acier inoxydable de norme 304 / aluminium de qualité marine / verre borosilicate	
Zone de couverture	110-130m²	
Référence du tube	Tube LED Quantum X 370 nm, 550 mm, T5, gainé. Réf. : 130-000321	
Référence de la plaque de glu	Plaque de glu Chameleon EXG X, paquet de 6. Réf. : 135-000050	
Presse-étoupe ATEX	Hawke 501/421/0 - Filetage M20 – pour câble de diamètre 6,5 à 11,9 mm	

## SÉCURITÉ

Tous les désinsectiseurs PestWest® sont entièrement isolés d'un point de vue électrique (appareils électriques appartenant à la classe I). Cependant, certaines précautions doivent être prises :

- Il est essentiel que l'installateur vérifie que l'appareil est adapté à l'application prévue.
- Le luminaire doit être installé par du personnel compétent et conformément à la norme BS EN 60079-14 ou aux normes nationales équivalentes du pays concerné.
- Aucune modification du luminaire n'est autorisée, sous peine d'invalider la certification.
- S'assurer que l'appareil est convenablement mis à la terre.
- Attention ! Ne pas ouvrir lorsque l'appareil est sous tension.
- Après la mise hors tension, attendre 55 minutes avant une ouverture pour un entretien ou une maintenance.

- Débrancher l'appareil avant la maintenance ou l'entretien.
- Le luminaire ne doit pas être ouvert en présence d'une atmosphère potentiellement explosive.
- S'assurer que l'opérateur dispose d'une position sûre et adaptée lorsqu'il intervient sur l'appareil.
- L'armature tubulaire étant en verre, l'appareil ne doit être installé que dans des zones où le risque d'impact est faible.
- Après 10 ans d'utilisation dans une zone explosive, déplacer le Chameleon EXG X vers une zone non dangereuse (uniquement en état de fonctionnement). Les tubes défectueux doivent être remplacés immédiatement.
- Utiliser uniquement des tubes LED 55 cm PestWest Quantum® X (référence PestWest : 130-000321)
- Les tubes LED Quantum® X émettent une lumière ultraviolette dans le domaine des UVA à une longueur d'onde de 370 nm, qui peut être nocive pour la peau et les yeux, éviter une exposition prolongée à proximité immédiate.
- Ne pas laisser les plaques de glu se saturer d'insectes morts. Changer les plaques à intervalles réguliers suivant le niveau de capture ou au moins toutes les 8 semaines.
- Retirer le papier adhésif protecteur de la plaque de glu en dehors de la zone ATEX, car cette opération peut générer de l'électricité statique.
- Garder l'appareil hors de portée des enfants.
- Convenient uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Le Chameleon EXG X offre une excellente tenue à la corrosion : châssis en acier inoxydable de norme AISI 304, extrémités en alliage aluminium de qualité marine et enveloppe en verre borosilicate d'une épaisseur de 7 mm.

L'appareil est équipé de tubes UV LED à filament Quantum® X de la nouvelle génération, gainés avec une résine FEP normative protégeant contre les bris de verre en cas d'impact. Ils présentent un pic d'émission à 370 nm.

Le nouveau tube LED à filament Quantum® X est fabriqué suivant la forme habituelle du tube T5 (tube en verre, embouts et broches), utilisée par les tubes Quantum fluorescents classiques de 14W.

Les principaux avantages de la technologie LED à filament Quantum® X sont une meilleure répartition de l'émission de la lumière et l'amélioration de l'efficacité énergétique. L'attraction accrue sur les insectes volants est en partie due à la distribution lumineuse des filaments LED, qui est d'environ 360° contre seulement 120° typiquement pour les LED à haute puissance des désinsectiseurs plus anciens, de la première génération (munis de LED pour dispositifs de montage en surface). Les filaments LED offrent aussi une plus grande efficacité énergétique que les LED à haute puissance de montage en surface et que les tubes fluorescents conventionnels.

Le tube LED à filament Quantum® X comprend 18 filaments LED individuels montés sur un support et scellés hermétiquement à l'intérieur d'un tube en verre pourvu d'un système de refroidissement à gaz de pointe, nettement supérieur aux dissipateurs thermiques traditionnels en métal.

Chaque filament LED possède 24 LED individuelles qui sont montées sur un substrat translucide permettant au tube LED à filament Quantum® X d'émettre de la lumière dans toutes les directions. La combinaison d'une distribution lumineuse sur 360° et d'une intensité lumineuse plus douce, répartie sur bien davantage de LED (432 par tube), offre au tube Quantum X une attraction des insectes volants supérieure.

## ACCREDITATIONS ET NIVEAUX DE PROTECTION

Attestations CE et UKCA, certifié selon la Directive européenne ATEX 2014/34/EU relative aux équipements destinés à une utilisation en atmosphères explosives.

Le désinsecteur professionnel Chameleon EXG X a été conçu pour une installation en atmosphères explosives. Il a été testé pour être en conformité avec les normes les plus exigeantes de la Communauté Européenne pour cette catégorie d'appareils. Cependant, la classification en zones explosives implique une analyse spécifique d'un environnement donné et chaque installation doit être considérée de manière individuelle. PestWest Electronics est en mesure de fournir sur simple demande une copie des certificats relatifs à cet appareil, obtenus auprès d'un organisme indépendant, afin de faciliter une analyse correcte préalable à l'installation. Aucunes réclamations autres que celles identifiées sur les certificats ne pourront être exprimées ou engagées. Il en incombe à l'installateur de s'assurer que le Chameleon EXG X convient pour un environnement particulier.

Le Chameleon EXG X convient pour les zones ATEX 1 & 2 (gas) et 21 & 22 (poussière). Cela permet une utilisation dans les zones où il existe un risque d'explosion dû à une forte concentration de gaz, vapeurs ou poussières : distillerie, sucrerie, meunerie... Le Chameleon EXG X dispose également d'un indice de protection IP 66.

## RETRAIT DU MATERIEL D'EMBALLAGE

Chaque modèle est inspecté et emballé avec soin avant de quitter nos locaux. A la réception de l'appareil, vérifier que le carton d'emballage extérieur ne porte pas de traces évidentes de dégradations durant le transport. Extraire l'appareil en prenant soin de retirer tous les éléments d'emballage. Conserver les éléments d'emballage pour une utilisation future.

## MODE DE FONCTIONNEMENT

Le principe des désinsecteurs repose sur l'attraction exercée par la lumière et plus particulièrement la lumière UV, sur la majorité des insectes volants. Cette lumière n'est pas visible par l'homme, quant à la lumière bleue également émise, elle indique simplement que les tubes fonctionnent. Les insectes étant toujours actifs la nuit, les désinsecteurs doivent fonctionner continuellement, 24 heures par jour (et ce d'autant plus que la compétition des autres sources lumineuses est alors faible).

## POSITIONNEMENT

Se référer à la section 'ACCREDITATIONS ET NIVEAUX DE PROTECTION' pour un placement dans des zones ATEX.

L'efficacité de l'appareil peut être affectée par l'intensité d'autres sources lumineuses, la lumière du jour par exemple. Il convient par conséquent d'installer l'appareil là où la compétition avec d'autres sources lumineuses est limitée.

En zones alimentaires, le désinsecteur devrait se trouver près des zones de préparation des aliments mais pas directement au-dessus. Il doit éloigner les insectes des aliments et ne pas les attirer vers ces derniers. Observer les zones de regroupement des insectes et placer, si possible, l'appareil à proximité.

L'appareil devrait être placé en position d'interception entre les zones où se trouvent les aliments et celles où les mouches sont susceptibles de pénétrer, c'est-à-dire près des portes et fenêtres ouvertes sur l'extérieur, notamment en cas de présence de conteneurs à déchets.

Placer l'appareil afin qu'il soit facilement accessible, idéalement à hauteur de tête pour faciliter l'entretien. Ne pas l'installer au-dessus des équipements de production, où l'accès peut être difficile ou dangereux.

L'armature tubulaire étant en verre, l'équipement ne doit être installé que dans des zones où le risque d'impact est faible.

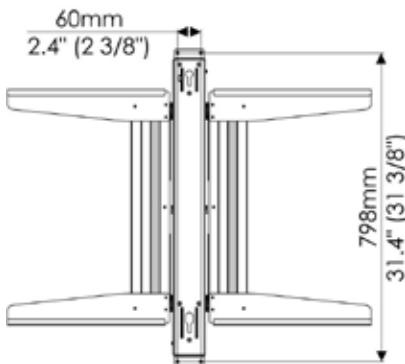
## INSTALLATION

Le Chameleon EXG X doit être installé uniquement par du personnel autorisé (et qualifié). La garantie est invalidée si l'appareil est modifié de quelque manière que ce soit ou utilisé inadéquatement. Le personnel en charge de l'installation et / ou de la maintenance doit vérifier la compatibilité de l'appareil avec les conditions environnementales et réglementaires du site (selon les marquages de certification, les valeurs nominales, etc.). La conformité entre le marquage sur l'appareil et l'alimentation électrique doit être vérifiée. Le transport et le stockage doivent se faire dans l'emballage d'origine. Le Chameleon EXG X devrait être entreposé dans un environnement propre, sec et aéré, à une température entre -10 °C et 30 °C.

## INSTALLATION MURALE

Le Chameleon EXG X présente 4 orifices de fixation sur la partie centrale du support en métal permettant une installation murale, avec les vis et les chevilles fournies. Si le mur est en placoplâtre ou en cloisons, il faut utiliser des fixations adaptées capables de supporter le poids de l'appareil. S'assurer d'une installation ferme et sûre.

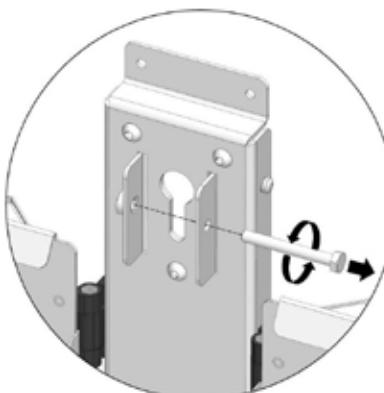
## INSTALLATION MURALE



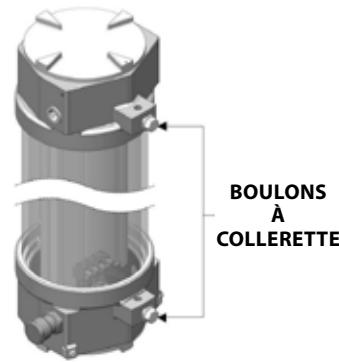
Marquer les points de fixation nécessaires sur la surface choisie en utilisant la partie centrale du support en métal comme gabarit. Percer à une profondeur de 40 mm à l'aide d'une mèche de 5,5 mm. Insérer les chevilles dans le mur, aligner les orifices du support avec les chevilles, puis visser les vis fournies afin de fixer fermement le support en place.

Une fois le support fixé à la surface de montage, l'armature tubulaire de l'appareil peut être accrochée. L'armature peut être montée avec le cordon d'alimentation en haut ou en bas, en fonction des restrictions d'accès et des sources d'alimentation disponibles.

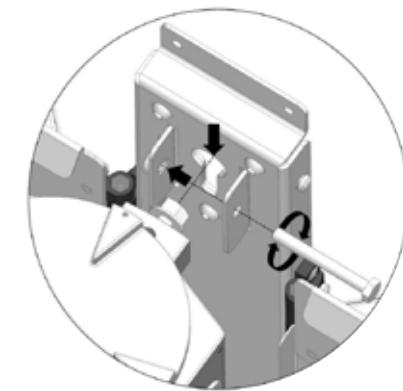
S'assurer que le boulon de retenue a été retiré de la partie centrale supérieure du support de montage, comme illustré ci-dessous.



L'armature tubulaire peut ensuite être accrochée sur le support en insérant les deux boulons à collettes dépassant de l'arrière de l'armature dans les deux trous de serrure de la partie centrale du support.



Le boulon de retenue doit ensuite être réinséré dans la partie centrale supérieure du support de montage, comme indiqué sur le schéma suivant, pour verrouiller l'armature tubulaire en position. Il est important de remettre le boulon de retenue en place correctement, car il fait partie du circuit de mise à la terre de l'appareil. De plus, sans ce boulon, en cas de choc sous la base de l'appareil, l'armature tubulaire pourrait être projetée vers le haut et sortir du support mural.



## INSTALLATION ÉLECTRIQUE

**Attention : Toujours s'assurer que le circuit d'alimentation soit coupé / hors tension avant de commencer des travaux d'installation ou de maintenance.**

## MISE EN PLACE DU PRESSE-ÉTOUPE

L'armature tubulaire comporte quatre points d'entrée de câble filetés M20, dont trois sont équipés de bouchons d'obturation certifiés Ex. L'armature est assemblée en usine avec un bouchon en plastique dans l'un des points d'entrée, qui doit être retiré et remplacé par le presse-étoupe M20 certifié Ex fourni.

D'autres configurations alternatives peuvent être envisagées, mais il faut s'assurer que le(s) presse-étoupe(s) et le(s) bouchon(s) sont d'une taille et d'un calibre compatibles, et correctement installés.

Le(s) presse-étoupe(s) doit (doivent) être monté(s) avec des filetages lubrifiés à l'aide d'une graisse non conductrice et qui ne durcit pas. Fixer le(s) presse-étoupe(s) de manière à éviter toute rotation ou tout desserrage accidentel.

Le Chameleon EXG X est livré avec un presse-étoupe en laiton fileté M20. Le nom du fabricant et le numéro de modèle se trouvent dans le tableau des "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES" à la page précédente de cette notice d'instructions. Se reporter au manuel

d'utilisation du fabricant du presse-étoupe et au certificat ATEX pour les instructions de montage et les conditions d'utilisation spécifiques. Une copie de ces documents est disponible sur le site internet du fabricant ou peut être fournie par PestWest sur demande.

## OUVERTURE DE L'ARMATURE TUBULAIRE

**Attention :** L'armature tubulaire ne doit pas être ouverte en présence d'une atmosphère potentiellement explosive. Ne pas ouvrir lorsque l'appareil est sous tension. Après la mise hors tension, attendre 55 minutes avant d'ouvrir l'armature pour l'entretien ou la maintenance.

L'armature tubulaire est assemblée en usine pour permettre le retrait de la platine intérieure depuis l'extrémité où se situe le presse-étoupe, bien que l'accès aux deux extrémités soit possible. L'orientation de l'armature doit donc être décidée avant

### EXTRÉMITÉ DE L'ARMATURE AVEC LE PRESSE-ÉTOUPE



l'installation. L'accès à l'intérieur de l'armature tubulaire s'obtient en dévissant d'abord la vis sans tête de verrouillage externe à l'aide d'une clé Allen de 1,5 mm. Le couvercle de l'armature peut maintenant être desserré à l'aide d'une clé plate ou d'un autre outil approprié placé à plat sur le couvercle contre les encoches en "V", en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Désolidariser la fiche blanche mobile en pressant sur la languette centrale de la prise blanche et en tirant sur la fiche pour l'extraire.

Retirer ensuite le bornier noir fixe de la platine.

**Attention : Le bornier noir maintient également en place l'assemblage comprenant les tubes UV LED. Si l'extraction est faite par le bas, l'assemblage peut tomber car il n'est pas soutenu.**

L'assemblage comprenant les tubes peut maintenant être retiré de l'armature. Il devrait être placé sur une surface souple et stable, avec les tubes orientés vers le haut pour éviter tout dommage.

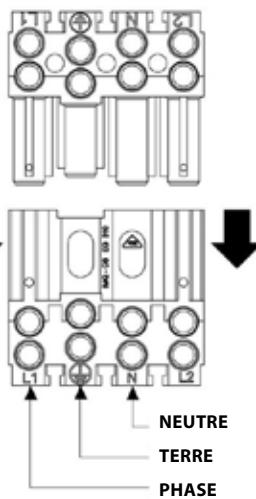
## CONNEXIONS DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Le bornier noir connecté à l'alimentation secteur accepte un fil de 4 mm<sup>2</sup> maximum et doit être branché comme suit.

**Attention : le câble d'alimentation à l'intérieur de l'armature tubulaire doit avoir suffisamment de mou pour ne pas tirer sur le bornier détachable.**

## REMONTAGE DE L'ARMATURE

Lorsque le câblage est terminé, l'assemblage comprenant les tubes peut être réinséré dans l'armature, et le bornier noir peut être rebranché sur la platine. Rebrancher la fiche blanche mobile et bien vérifier la continuité de la mise à la terre.



### NOTE : L1 EST UTILISÉ POUR LA MISE SOUS TENSION.

Vérifier l'absence de saleté ou de poussière dans les filetages du couvercle ou de l'armature. Si des saletés sont présentes, retirer la graisse contaminée et toute trace de saleté, puis réappliquer une nouvelle couche de graisse non conductrice et qui ne durcit pas sur les filetages des deux pièces.

Vérifier que le joint torique n'est pas fissuré ou endommagé, et s'assurer de sa bonne mise en place lors du remontage.

Remettre le couvercle en position en le plaçant dans le filetage de l'armature tubulaire. Visser soigneusement afin d'éviter un filetage croisé et des dommages potentiels de l'arrêté-flamme fileté. Tourner à la main uniquement dans le sens des aiguilles d'une montre. Le serrage du couvercle peut être terminé à l'aide d'un outil approprié, comme pour l'ouverture. Après avoir remis le couvercle en place, serrer légèrement la vis sans tête de verrouillage pour éviter toute rotation accidentelle du couvercle.

**Attention : un serrage excessif du couvercle ou de la vis sans tête n'est pas nécessaire et peut endommager les filetages.**

## MISE À LA TERRE SUPPLÉMENTAIRE

La mise à la terre entre l'armature tubulaire du Chameleon EXG X et son support mural en acier inoxydable se fait par les boulons à collettes situés à l'arrière de l'armature. En cas de certains manquements, par exemple si le boulon de retenue n'a pas été remis en place et que l'armature tubulaire est soulevée hors des trous de serrure, cette mise à la terre peut être compromise. Une mise à la terre complémentaire peut être effectuée en reliant les points de terre de l'armature et du support mural comme indiqué ci-dessous. Pour ce faire, un câble de mise à la terre de calibre approprié doit être convenablement fixé entre les deux parties.



Le support mural dispose de deux points de mise à la terre, un sur le côté inférieur gauche et un autre sur le côté supérieur droit. Cela signifie que, quelle que soit l'orientation de l'armature tubulaire (extrémité du presse-étoupe située vers le haut ou vers le bas), il y aura un point de mise à la terre adéquat disponible.

## CHANGEMENT DES PLAQUES DE GLU

**Attention : retirer le papier adhésif protecteur de la plaque de glu en dehors de la zone ATEX, car cette opération peut générer de l'électricité statique.**

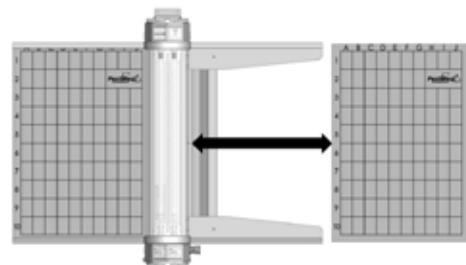
Installer uniquement des plaques de glu PestWest® pour garantir les meilleures performances. La plaque de glu a été développée en conjonction avec les tubes LED Quantum X pour assurer une attraction et une rétention optimales des insectes volants. L'utilisation de tout autre plaque de glu aura un impact négatif sur les performances de l'appareil.

Les plaques de glu doivent être changées lorsqu'elles sont pleines ou au moins toutes les 6 à 8 semaines. Extraire les plaques de glu usagées en les tirant latéralement hors de l'appareil.

S'il est nécessaire de conserver les plaques à titre de référence, elles peuvent être datées et enveloppées dans un film plastique protecteur pour faciliter le stockage. Ces opérations doivent se faire hors de la zone ATEX en raison des risques d'électricité statique.

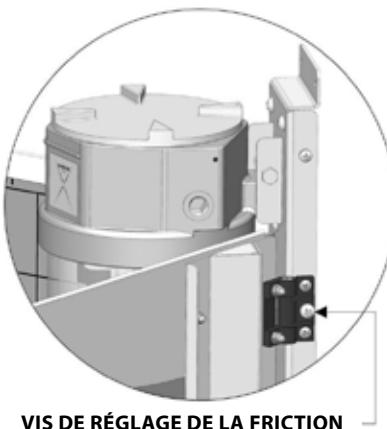
Retirer le papier adhésif protecteur de la nouvelle plaque de glu en dehors de la zone ATEX, car encore une fois, cette opération peut générer de l'électricité statique. Retirer toujours le papier adhésif protecteur d'un mouvement sec et ininterrompu, sinon il pourrait rester collé fermement. Si cela se produit, remettre le papier adhésif en place et recommencer l'opération.

Insérer les nouvelles plaques de glu entre les glissières situées en haut et en bas de chaque côté de l'appareil, comme indiqué ci-dessous, en veillant à ce que la surface engluée soit orientée vers l'extérieur et que les plaques atteignent la butée. Le changement est maintenant terminé.



## RÉGLAGE DE L'ANGLE DES SUPPORTS DES PLAQUES DE GLU

Le Chameleon EXG X est équipé de supports de plaque de glu réglables, qui peuvent être rapprochés de la source lumineuse UV afin d'optimiser les captures d'insectes. Cette caractéristique est également utile lors de l'installation de l'appareil dans des endroits où l'espace mural est restreint ou comporte des obstructions. Les supports de plaque de glu sont montés sur des charnières à friction ajustables. Dans des environnements propres aux courants d'air importants, il pourra s'avérer nécessaire de durcir ce mouvement. Cela peut être effectué facilement en serrant les vis de réglage centrales situées sur les charnières noires avec un tournevis Pozidriv, dans le sens des aiguilles d'une montre (voir schéma ci-dessous).



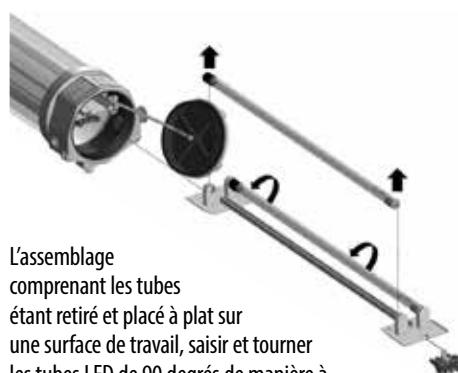
VIS DE RÉGLAGE DE LA FRICTION

#### CHANGEMENT DES TUBES LED

**⚠️ Attention : Toujours s'assurer que le circuit d'alimentation soit coupé / hors tension avant de commencer des travaux d'installation ou de maintenance.**

Se référer à la section "OUVERTURE DE L'ARMATURE TUBULAIRE" et suivre attentivement les instructions.

L'appareil fonctionne uniquement avec des tubes LED Quantum X 370 nm, 550 mm, T5.



L'assemblage comprenant les tubes étant retiré et placé à plat sur une surface de travail, saisir et tourner les tubes LED de 90 degrés de manière à entendre deux déclics. Les tubes peuvent maintenant être retirés vers le haut hors des douilles.

**⚠️ ATTENTION - Les tubes LED Quantum X sont alimentés en courant continu à une seule extrémité, qui est facilement identifiable par l'embout argenté et la gravure des symboles (+) et (-) sur le verre. Les broches d'entrée de courant continu nécessitent un alignement correct de la polarité, positif (+) et négatif (-). La polarité correcte est indiquée par un symbole + & - sur le verre du tube LED, les broches du tube correspondantes doivent être alignées sur les symboles + & - estampillés sur le châssis de l'appareil, qui sont situés du côté de l'arrivée du courant, près des douilles des tubes, comme illustré sur le schéma ci-dessous.**

Installer les nouveaux tubes LED en suivant la procédure inverse de celle décrite pour leur retrait. Puis se référer à la section "REMONTAGE DE L'ARMATURE" et suivre attentivement les instructions.

#### MAINTENANCE ET ENTRETIEN

**⚠️ Attention : Toujours s'assurer que le circuit d'alimentation soit coupé / hors tension avant de commencer des travaux d'entretien ou de maintenance.**

Pour conserver les caractéristiques antidéflagrantes de l'appareil, le Chameleon EXG X doit être entretenu et inspecté chaque année.

Les arrête-flammes filetés doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'ils sont en bon état et exempts de saleté, de poussière et de corrosion.

Vérifier que le joint torique n'est pas fissuré ou endommagé, et s'assurer de sa bonne mise en place lors du remontage.

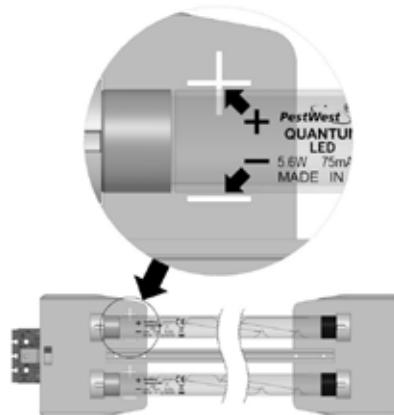
S'assurer que les arrête-flammes filetés sont traités avec une graisse non conductrice et qui ne durcit pas avant la remise en place.

Les tubes LED Quantum® X du Chameleon EXG X doivent être remplacés au moins une fois tous les 3 ans. Il est recommandé de noter la date du remplacement pour des besoins ultérieurs.

#### GARANTIE

Les appareils PestWest sont garantis pendant 3 ans (hors tubes LED et plaques de glu).

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques des appareils sans notification préalable.



# Español

## CHAMELEON EXG X - TRAMPA UV ANTIDEFLAGRANTE DE TABLA ADHESIVA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			
Certificado ATEX nº	CML 14ATEX1028X		
Directiva ATEX (2014/34/EU)	Aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas		
Homologaciones	 		
Temperatura ambiente	-20°C to +55°C		
Grado de protección IP	IP66		
Zonas de atmósferas explosivas	Gases: Zonas 1 y 2 / Polvo: Zonas 21 y 22		
Protección a impactos	IK08: Test de impacto de 7 Joules (x3 impactos)		
Certificado UKEX nº	CML 21UKEX11018X		
Requerimientos UKEX (SI 2016 nº 1107)	Aparatos y sistemas de protección para ser utilizados en atmósferas potencialmente explosivas regulaciones 2016		
Certificado IECEx nº	CML 14.0012X		
Estándares de Seguridad Europeos	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014 EN 60598-1:2021		
Voltaje	220-240V		
Frecuencia	50-60Hz		
Entrada de alimentación (230V 50Hz)	13,5W		
Medidas	Al: 815mm	Lar: 940mm	An:180mm
Peso	12kg		
Montaje	En pared		
Materiales de fabricación	Acero inoxidable de grado 304 / Aluminio de grado marino / vidrio de borosilicato		
Cobertura	110-130m <sup>2</sup>		
Recambios tubos UV	Tubo LED recto inastillable PestWest Quantum® X de luz ultravioleta 5,6W - 55cm - T5 (ref. 130-000321)		
Recambios tabla adhesiva	Tabla Adhesiva para Chameleon® EXG (ref. 135-000050)		
Prensaestopa ATEX	Hawke 501/421/0 - Rosca M20 - Cable de 6,5 a 11,9mm.		

## PRECAUCIONES

Todos los aparatos PestWest están completamente aislados (aparatos de Clase I), sin embargo, deben tenerse en cuenta las siguientes precauciones:

- Es esencial que el instalador compruebe que el producto es adecuado para el uso que se le quiere dar.
- El aparato debe ser instalado por un instalador acreditado acorde a BS EN 60079-14 o estándar nacional equivalente de cada país.
- No se permite ninguna modificación del aparato ya que esto invalida la certificación.
- Asegurarse que el aparato esta correctamente conectado a tierra.
- ¡Atención! No abrir si el aparto está encendido.
- Apagar y esperar 55 minutos antes de realizar tareas de mantenimiento.
- Apagar el aparato antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza.
- El aparato no debe abrirse cuando esté presente en una atmósfera potencialmente explosiva.
- Asegurarse que el operario tiene una plataforma adecuada y segura cuando realiza trabajos en el aparato.

- Debido a que la cápsula está fabricada de cristal, el aparato debe solamente instalarse en áreas donde haya bajo riesgo de impacto.
- Despues de 10 años de servicio en una zona con atmósferas potencialmente explosivas, este aparato deja de ser apropiado para zonas ATEX. Recolocar el Chameleon EXG X a una zona sin riesgo de atmósferas potencialmente explosivas.
- Los tubos defectuosos deben de reemplazarse de inmediato.
- Utilizar solamente tubos PestWest Quantum X-LED 55cm (PestWest ref. 130-000321).
- Los tubos Quantum X-LED producen luz ultravioleta UV-A en la longitud de onda de 370nm, puede ser dañino a la piel y ojos, evitar exposiciones prolongadas a corta distancia.
- No dejar que las tablas adhesivas se llenen en exceso de insectos. Cambie las tablas a intervalos regulares o al menos cada 8 semanas.
- Retire el papel protector de las tablas adhesivas fuera de las zonas ATEX, esto puede producir electricidad estática.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Solo para uso en interiores.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Las trampas de luz UV de PestWest están fabricadas en materiales de alta calidad. El Chameleon EXG está fabricado de acero inoxidable pulido de grado 304 y aleación de aluminio de calidad marina para dar una resistencia excelente a la corrosión, y un envoltorio de vidrio de borosilicato de 7mm de grosor.

La unidad incorpora los tubos de última generación Quantum X-LED que emiten luz UV-A en la región de los 370nm de longitud de onda. Los tubos son inastillables al tener un recubrimiento FEP.

Los nuevos tubos Quantum X-LED tienen el factor de forma T5 (tubo, extremos y conectores) que es el mismo que se utiliza en el resto de gama de PestWest con los tubos fluorescentes Quantum de 14W T5.

Las principales ventajas de la tecnología de los tubos Quantum X-LED son la distribución uniforme de la luz y una mejora en la eficiencia energética. El aumento en la atracción de los insectos voladores se debe en parte a la distribución en tiras con un alto número de pequeños chip LED dentro del tubo, produce una luz a 360° en comparación con solamente 120° en tubos LED antiguos de primera generación que utilizan chips LED de alta potencia. Las tiras LED son también más eficientes que los tubos LED UV-A con chips de alta potencia y también con los tubos fluorescentes convencionales.

Cada tubo Quantum X-LED está compuesto de 18 tiras LED individuales montadas en un armazón y cerradas herméticamente en un tubo de cristal con gas que actúa como refrigerante del sistema, lo cual, es más eficiente a los tradicionales disipadores de calor metálicos.

Cada tira LED está compuesta de 24 chip LED individuales montados en un soporte transparente, lo cual, permite que la emisión de luz sea en todas las direcciones. La combinación de una distribución de la luz a 360° más uniforme y con una intensidad más suave, producida con un número muchísimo mayor de chips LED (432 por tubo), confiere al tubo Quantum X-LED un rendimiento superior en la captura de insectos voladores.

## CLASIFICACIONES Y HOMOLOGACIONES

Con marcaje CE y UKCA, así como certificado según la Directiva Europea ATEX 2014/34/EU - Aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas.

El mata-insectos profesional Chameleon EXG ha sido diseñado para ser empleado en áreas con ambientes peligrosos y ha sido probado en conformidad con los estándares más altos aplicables dentro de la Unión Europea para este tipo de producto. Sin embargo, la clasificación en zonas de las áreas que tienen riesgo de explosión requiere una interpretación adecuada y hay que valorar cada instalación por separado según sus características. PestWest Electronics puede proveer copias de los certificados de homologación aplicables a este modelo obtenidos tras pruebas independientes, para que se pueda hacer una evaluación adecuada para poder instalar bien el aparato. No se implica ni se expresa ninguna propiedad del aparato que no esté identificada en los certificados. Es responsabilidad final del instalador asegurar que el Chameleon EXG X es adecuado para el entorno en que se instala. El Chameleon EXG X se puede utilizar en

Zona 1, Zona 21, Zona 2 y Zona 22, áreas en las que pueda existir el potencial de atmósferas explosivas por gases y vapores o polvos, ej. destilarías de alcohol, fábricas de azúcar y molinos de harina. El Chameleon EXG X también tiene la clasificación IP66.

## DESEMBALAJE

Cada aparato es inspeccionado cuidadosamente antes de salir de la fábrica. Antes de tirar el embalaje exterior, examínelo para ver si hay daños producidos en el transporte. Saque el aparato de su caja y asegúrese de quitar cualquier material de embalaje. Guarde el embalaje para si fuera necesario en el futuro.

## PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Las trampas de moscas eléctricas funcionan en base al principio de que la mayoría de los insectos voladores son atraídos a la luz, especialmente a la luz del espectro ultravioleta (UV). Esta luz es invisible a la vista humana, no obstante, los tubos emiten luz azul para indicar que estos funcionan. Puesto que los insectos permanecen activos por la noche - cuando la competencia de otras fuentes de luz es menor - las trampas de moscas deben dejarse en funcionamiento continuo, las 24 horas del día.

## COLOCACIÓN

Ver la sección “**CLASIFICACIONES Y HOMOLOGACIONES**” para las zonas ATEX de instalación.

La eficacia de la trampa de moscas puede verse afectada por la intensidad de otras fuentes competitivas de luz, como por ejemplo la luz del sol o otras fuentes de luz. Así pues, se debe instalar la unidad en los lugares donde exista menos competencia con otras fuentes de luz.

Instale la unidad con la intención de alejar a los insectos voladores de los puntos sensibles. Observe donde los insectos voladores tienden a congregarse, por lo que, si es posible, conviene colocar la trampa en los lugares donde se congregan. Coloque los aparatos en posiciones donde intercepten los principales puntos de entrada de insectos, normalmente las puertas y ventanas, especialmente en áreas donde se guarden las basuras.

Posicionar la trampa donde sea de fácil acceso para facilitar el mantenimiento. No posicione la trampa directamente encima de maquinaria, donde el acceso puede ser difícil o peligroso.

Debido a que la cápsula está fabricada de cristal, el aparato debe solamente instalarse en áreas donde haya bajo riesgo de impacto.

## INSTALACIÓN

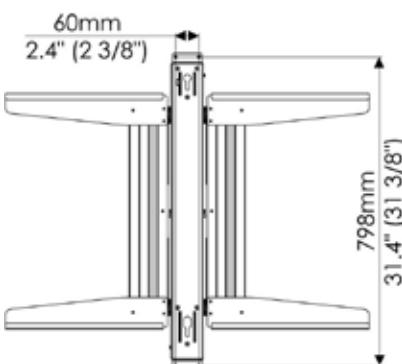
El Chameleon EXG X debe ser instalado únicamente por personal autorizado (y cualificado). Se perderá la garantía en caso de que el producto sea modificado de cualquier manera o utilizado de forma incorrecta. El personal de instalación/mantenimiento debe comprobar la compatibilidad (calificaciones, certificados, etc.) de este equipo con las condiciones medioambientales y reglamentarias del lugar. Se debe verificar que la potencia del suministro eléctrico cumple con la etiqueta de clasificación. El transporte y almacenaje de la unidad debe hacerse en la caja original. Recomendamos guardar el Chameleon EXG X en un lugar limpio, seco y aireado, a una temperatura de entre -10°C and 30°C.

## MONTAJE EN PARED

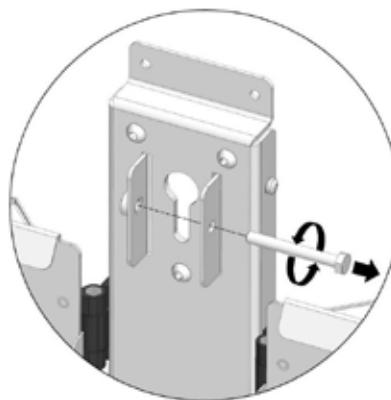
El Chameleon EXG X tiene un soporte metálico con 4 agujeros que permite el montaje vertical en pared. Se suministran los tornillos y tacos para su instalación en paredes de obra. Si la pared es de cartón yeso (Pladur) o similar, se debe fijar el soporte metálico con anclajes

capaces de sostener el peso de la unidad y que asegure su instalación segura.

## MONTAJE EN PARED



Utilice el soporte metálico como plantilla para marcar los cuatro puntos de fijación en la pared. Realice los agujeros a una profundidad de 40mm (1 5/8") utilizando una broca de 5,5mm (7/32") de diámetro. Coloque los tacos en los agujeros en la pared, alinee el soporte metálico con los tacos e inserte los tornillos de sujeción y fije el soporte en la pared. Una vez el soporte metálico ha sido sujetado adecuadamente en la superficie de instalación, se puede fijar la unidad en este. El aparato se puede instalar con el cable de alimentación en la parte de arriba o de abajo, en función de las restricciones de acceso o disponibilidad de puntos de luz. Asegúrese que el tornillo de retención se ha retirado de la parte superior del soporte metálico, como se muestra en el diagrama de abajo.



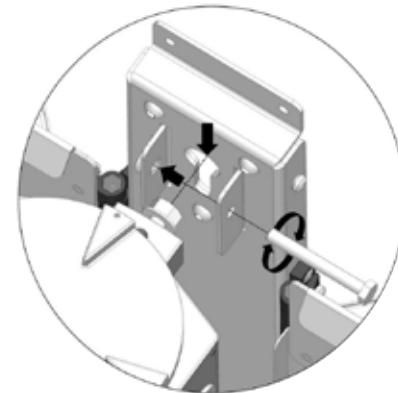
El cuerpo del aparato, mediante los dos tornillos con arandela que sobresalen de la parte posterior, puede unirse al soporte metálico de la pared, se deben introducir estos dos tornillos en los dos agujeros de sujeción del soporte metálico.



TORNILLOS CON ARANDELA

El tornillo de retención debe de ser reinsertado en el soporte superior, como se muestra en diagrama siguiente, fijando así el cuerpo del aparato. Es importante que el tornillo de retención se vuelva a colocar adecuadamente, ya que forma parte de la toma

de tierra de la unidad. Además, si este no está presente, si se diera un golpe al aparato o se empujara desde abajo, el cuerpo del aparato podría subir hacia arriba y salirse del soporte de la pared.



## INSTALACIÓN ELÉCTRICA

**Atención:** Asegúrese siempre que la fuente de alimentación eléctrica está desconectada antes de realizar cualquier tarea de instalación o mantenimiento.

## MONTAJE PRENSAESTOPA

La cápsula dispone de 4 puntos de entrada roscados tipo M20 para el cable eléctrico, tres de los cuales llevan instalados tapones ciegos con certificación Ex. La cápsula se monta en fábrica con un tapón ciego de plástico en uno de los puntos de entrada que se debe retirar y sustituir con el prensaestopa M20 con certificación Ex que se suministra. Se pueden considerar otras configuraciones alternativas, pero se debe ser cuidadoso de asegurarse que el prensaestopa(s) y tapon(es) ciego(s) son de un tamaño y homologación compatible y que se instalan correctamente. El prensaestopa(s) se debe de instalar con lubricante para la rosca utilizando una grasa no conductiva. Montar el prensaestopa(s) de tal forma que este no se desenrosque o afloje. El Chameleon EXG X se suministra con un prensaestopa de latón de rosca M20. El fabricante y modelo se pueden consultar en la tabla de “**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**” de este manual. Se puede consultar el manual y certificado ATEX del fabricante del prensaestopa para las instrucciones de instalación y las condiciones específicas de uso. Una copia de estos se puede encontrar en la página web del fabricante o lo puede suministrar PestWest si se solicita.

## APERTURA DE LA CÁPSULA

**Atención:** El aparato no debe abrirse cuando esté presente una atmósfera potencialmente explosiva. No abrir cuando esté conectado a la electricidad. Apagar y esperar 55 minutos antes de realizar tareas de mantenimiento.

### PRENSAESTOPA DE LA CÁPSULA



La unidad se monta en fábrica para facilitar la retirada y desconexión de la bandeja interior del prensaestopa, aunque hay acceso desde los dos extremos. Así pues, la orientación se debe de decidir antes de la instalación.

El acceso al interior de la luminaria se consigue desenroscando el tornillo externo de bloqueo mediante una llave allen de 1,5mm. La tapa entonces se puede desenroscar girando en el sentido contrario a las agujas del reloj, se puede utilizar una herramienta adecuada colocada plana entre las marcas en forma de "V".

Desconectar el enchufe blanco apretándolo lateralmente de los lados y tirando de los conectores.

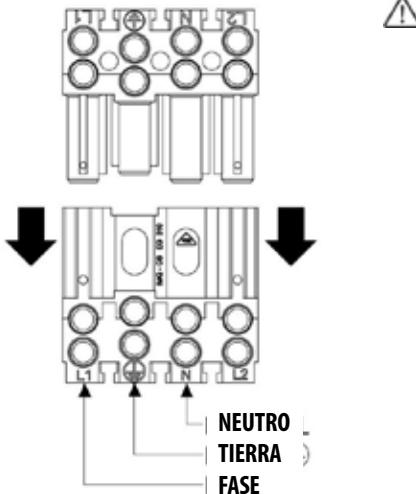
Después, separe el bloque terminal negro de conexión a la red eléctrica de la bandeja interior.

**Atención:** el bloque terminal negro de conexión a la red eléctrica mantiene fijado en posición la bandeja soporte de los tubos UV LED, si accede a la cápsula por la parte de abajo, esta se caerá al dejar de tener el punto de fijación.

La bandeja se puede ahora sacar de la cápsula y debe ser colocada plana en una superficie blanda y estable con los tubos mirando hacia arriba para evitar daños.

#### CONEXIONES A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

El bloque terminal negro de conexión a la red eléctrica admite diámetros de cable de hasta 4mm<sup>2</sup> y se debe conectar como se indica en el diagrama de abajo.



**Atención:** El cable de alimentación eléctrica dentro de la cápsula debe tener suficiente holgura para evitar que tire del bloque de terminales desmontable.

#### REENSAMBLAJE DE LA CÁPSULA

Una vez se han conectado los cables eléctricos, el portalámparas se puede reinserir en la cápsula y el bloque terminal negro de conexión a la red se vuelve a conectar en la bandeja. Vuelva a conectar el enchufe blanco y compruebe que hay continuidad en la toma de tierra.

Compruebe que no hay suciedad o polvo en la rosca de la tapa o cuerpo del aparato. Si hay suciedad presente, elimine la grasa contaminada y cualquier traza de suciedad y reemplace grasa no conductiva a las roscas de las dos partes. Inspeccione la junta "O" en busca de grietas y daños, asegúrese que está correctamente colocada. Vuelva a colocar la tapa y asegúrese que las roscas se alinean adecuadamente para evitar daños. Rote con las manos en la dirección de las agujas del reloj. Se puede acabar de apretar la tapa con el uso de una herramienta adecuada colocada plana entre las marcas en forma de "V". Una vez colocada la tapa, enrosque

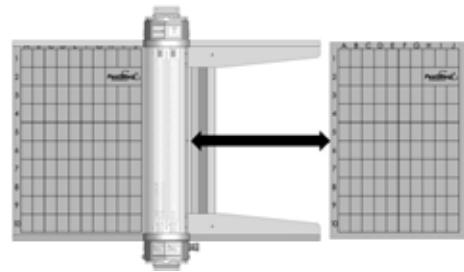
ligeramente el tornillo externo de bloqueo para evitar que la tapa se pueda desenroscar accidentalmente.

**Atención:** No es necesario apretar en exceso la tapa o el tornillo externo de bloqueo, esto podría dañar la rosca.

#### CONEXIÓN DE TIERRA ADICIONAL

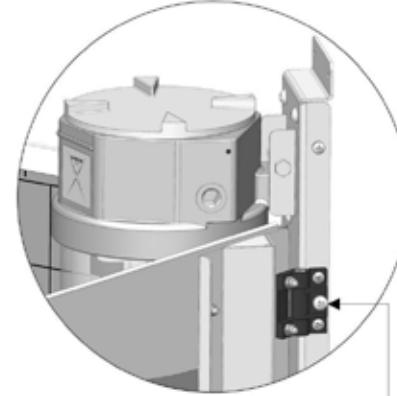
El cuerpo del Chameleon EXG X tiene toma de tierra con el soporte metálico de pared mediante los tornillos con arandela que sobresalen de la parte trasera del cuerpo. En ciertas situaciones indeseadas o accidentales, tales como que el tornillo de retención no ha sido colocado y que el cuerpo del aparato se levanta de los puntos de sujeción, la toma de tierra se puede ver comprometida. Para una protección adicional de la toma de tierra, el soporte de fijación de la pared y el cuerpo de la unidad tienen puntos adicionales de toma de tierra como se puede ver en el diagrama de abajo. Para utilizar estos, se debe de usar un cable de tierra con las especificaciones adecuadas y se debe utilizar para unir los dos puntos, realizando una conexión adecuada y segura.

de que están totalmente metidas y con la superficie pegajosa orientada hacia afuera. El cambio está completo.



#### AJUSTE DEL ÁNGULO DE LAS TABLAS ADHESIVAS

El Chameleon EXG X incorpora unos soportes de las tablas adhesivas ajustables, se pueden posicionar más cerca de la fuente de luz UV para mejorar el rendimiento de la unidad. Esta característica también es útil cuando se instala el aparato donde hay poco espacio en la pared o cuando haya obstrucciones. Los soportes de las tablas adhesivas están montados sobre bisagras de fricción regulables. En ambientes donde haya corrientes de aire puede que sea necesario endurecer el movimiento de dichas bisagras. Esto se puede hacer apretando con un destornillador de estrella los tornillos negros que se encuentran en el centro de las bisagras.



#### TORNILLO DE AJUSTE DE LAS BISAGRAS

#### CAMBIO DE LOS TUBOS LED UV

**Atención:** Asegúrese siempre que la fuente de alimentación eléctrica está desconectada antes de realizar cualquier tarea de instalación o mantenimiento.

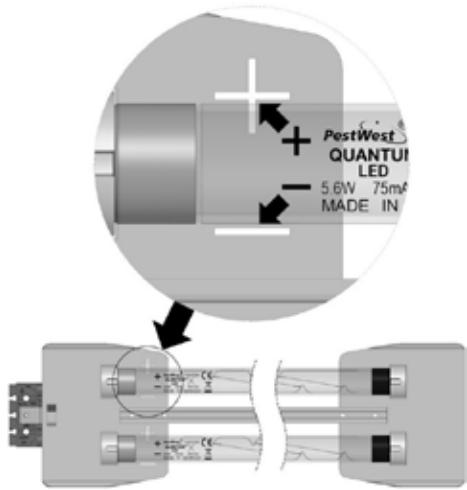
Ver sección "**APERTURA DE LA CÁPSULA**" y siga las instrucciones cuidadosamente.

La unidad solo funciona con tubos Quantum X-LED de PestWest de 370nm 55cm T5.

Para retirar los tubos del portatubos. Con el portalámparas fuera de la cápsula del aparato y colocado en una superficie plana, sujeté y haga un movimiento de rotación de 90° del tubo LED, entonces, mueve el tubo hacia arriba y fuera del portatubos.



**⚠ Atención.** Los tubos Quantum X-LED funcionan con corriente continua (CC) y tienen los puntos de conexión en uno de los dos extremos, que es fácil de diferenciar por el tapón plateado con los símbolos + y - impresos en el cristal. La conexión CC de los pins implica que se deben de colocar orientados con la polaridad correcta, positivo (+) y negativo (-). Por favor, note que la polaridad correcta está indicada con los símbolos + y - en el cristal del tubo Quantum X-LED y que los pins correspondientes deben de colocarse en los símbolos + y - correspondientes indicados en el metal del cuerpo del aparato, que se encuentran al lado del portatubos que lleva la corriente, como se muestra en el siguiente diagrama.



Colocar los tubos nuevos en el sentido opuesto al procedimiento de quitarlos.

Vea sección "REENSAMBLAJE DE LA CÁPSULA" y siga las instrucciones cuidadosamente.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**⚠ Atención:** Asegúrese siempre que la unidad está desenchufada de la corriente eléctrica antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento.

Para conservar las homologaciones para ser utilizada en zonas con atmósferas potencialmente explosivas, el Chameleon EXG X se debe de inspeccionar y dar un servicio de mantenimiento anual.

Las rosca del cuerpo principal debe de inspeccionarse periódicamente para asegurarse que está en buenas condiciones y sin suciedades, polvo o corrosión.

Inspeccione que la junta "O" de la tapa no está agrietada ni dañada, asegúrese que está correctamente colocada.

Asegúrese que en el paso de rosca se utiliza grasa no conductiva antes de volver a sellar.

Los tubos Quantum X-LED, en el Chameleon EXG X, deben de cambiarse al menos cada 3 años. Se recomienda que se anote la fecha de instalación para referencias futuras.

#### GARANTÍA

Todos los aparatos de PestWest tienen una garantía de 3 años (excluyendo los tubos LED y las tablas adhesivas).

\* El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones del modelo sin previo aviso.

# Nederlands

## CHAMELEON EXG X - EXPLOSIEVEILIG LED-LIJMPLANKTOESTEL

TECHNISCHE SPECIFICATIES			
ATEX Certificaatnummer	CML 14ATEX1028X		
ATEX Richtlijn (2014/34/EU)	Apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor het gebruik in potentieel explosieve atmosferen		
Certificatiecodes	 		
Omgevingstemperatuur	-20°C tot +55°C		
IP-classificatie	IP66		
Geschikt voor zone(s)	Gas: Zone 1 & 2 / Stof: Zone 21 & 22		
Impact beschermingsindex	IK08: Slagtest van 7 Joule doorstaan (x3 slagen)		
UKEX Certificaatnummer	CML 21UKEX11018X		
UKEX Wetelijke vereisten (SI 2016 No. 1107)	Voorschriften 2016 voor apparatuur en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve atmosferen		
IECEx Certificaatnummer	CML 14.0012X		
Europese veiligheidsnormen	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014 EN 60598-1:2021		
Voltage	220-240V (100-240V universele ingangsvariant beschikbaar)		
Frequentie	50-60Hz		
Energieverbruik (@ 230V 50Hz)	13.5W		
Afmetingen	H: 815 mm	W:940 mm	D:180 mm
Gewicht	12 kg zonder doos		
Montage	Wandmontage		
Constructie	Roestvrij staal 304 / aluminium van maritieme kwaliteit / Borosilicaatglas		
Vangbereik	110 - 130 m²		
Vervangonderdeel: led-lampen	130-000321 - Quantum X-LED 370nm 550mm T5 Shatter Resistant		
Vervangonderdeel: lijmplanken	135-000050 - EXG lijmplank (set 6 stuks)		
ATEX-kabelwartel	Hawke 501/421/0 - M20 Draad - Kabelacceptatie van 6,5 tot 11,9 mm.		

## VOORZORGSMATREGELEN

Alle PestWest toestellen zijn volledig geïsoleerde, Klasse I toestellen. Niettemin moeten volgende voorzorgsmaatregelen in acht genomen worden:

- Het is essentieel dat de installateur controleert of het product geschikt is voor de beoogde toepassing**
- De armatuur moet worden geïnstalleerd door bevoegd personeel en in overeenstemming met BS EN 60079-14 of gelijkwaardige nationale normen van het betreffende land**
- Wijzigingen aan het armatuur zijn niet toegestaan, aangezien hierdoor de certificering ongeldig wordt**
- Zorg ervoor dat het toestel goed geaard is**
- Waarschuwing! Niet openen onder spanning**
- Wacht na het spanningsloos maken 55 minuten alvorens te openen voor service of onderhoud**
- Schakel het toestel uit vooraleer het onderhouden of gereinigd wordt**
- De armatuur mag niet worden geopend als er een explosiegevaarlijke atmosfeer aanwezig is**
- Zorg ervoor dat gebruikers een geschikt en veilig**

werkplatform hebben wanneer ze aan het toestel werken

- Omdat de behuizing van glas is, mag het toestel alleen worden geïnstalleerd in gebieden met een laag risico op schokken**
- Verplaats de Chameleon EXG X na 10 jaar gebruik in een potentieel gevaarlijke omgeving naar een niet-gevaarlijke omgeving (alleen in operationele toestand). Defecte lampen moeten onmiddellijk worden vervangen.**
- Gebruik alleen PestWest Quantum X-LED 21" LED-lampen (PestWest onderdeelnummer 130-000321).**
- De Quantum X-LED-lampen produceren ultraviolet licht in het UV-A-gebied met een golflengte van 370 nm, wat schadelijk kan zijn voor de huid en ogen. Vermijd daarom langdurige blootstelling in de buurt van het toestel.**
- Zorg ervoor dat de lijmplank niet overvol raakt met dode insecten. Vervang de lijmplank met regelmatige tussenpozen zoals vereist door de vangst of ten minste elke 8 weken**
- Verwijder het beschermpapier van de lijmplanken buiten de ATEX-zone, aangezien dit proces statische elektriciteit kan veroorzaken**
- Het toestel moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden/geplaatst**
- Uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis**

## PRODUCTOMSCHRIJVING

De Chameleon EXG heeft een volledig anticorrosieve constructie met 304 geborsteld roestvrij staal, een aluminiumlegering van maritieme kwaliteit en een 7 mm dikke behuizing van borosilicaatglas.

Het toestel is uitgerust met nieuwe generatie Quantum X-LED filament lampen met een piekgolflengte van 370 nm, standaard met FEP breukvrije ("shatterproof") coating.

De nieuwe Quantum X-LED filament lamp is gemaakt met de bekende T5-vormfactor (glazen buis, eindkappen en pennen) die wordt gebruikt in onze conventionele 14W T5 Quantum UV-lampen.

De belangrijkste voordelen van de Quantum X-LED filament lamptechnologie zijn de veel bredere lichtverdeling en de verbeterde energie-efficiëntie. De verhoogde aantrekkingskracht voor vliegende insecten is gedeeltelijk te danken aan de lichtverdeling van de LED filamenten, wat neerkomt op ongeveer 360° en dus veel ruimer is vergeleken met slechts 120°, wat typisch is voor krachtige SMD (Surface Mounted Device) LED's die worden aangetroffen in oudere LED-insectenvangers van de eerste generatie. LED filamenten zijn ook energiezuiniger dan krachtige SMD UV-A-LED's en conventionele UV-lampen.

De Quantum X-LED filament lamp bestaat uit 18 individuele LED filamenten die op een frame zijn gemonteerd en hermetisch zijn afgesloten in een glazen buis met een geavanceerd gaskoelsysteem, dat veel betere prestaties levert dan traditionele metalen koellichamen. Elk LED filament heeft 24 individuele LED's die op een transparant substraat zijn gemonteerd, waardoor de Quantum X-LED-lamp in alle richtingen licht kan geven. De combinatie van 360° lichtverdeling en de zachtere lichtintensiteit van veel meer leds (432 per lamp) maakt dat de Quantum X superieure prestaties biedt voor het wegvangen van vliegende insecten.

## BEORDELINGEN EN GOEDKEURINGEN

CE- en UKCA-gemarkeerd en gecertificeerd volgens de Europese ATEX-richtlijn 2014/34/EU - Apparatuur bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve atmosferen.

De Chameleon EXG X professionele vliegenvanger is ontworpen voor installatie in aangewezen gevaarlijke omgevingen en is getest op naleving van de hoogste normen die van toepassing zijn binnen de Europese gemeenschap voor dit producttype. De bestemmingsclassificatie voor explosieve omgevingen vereist echter een juiste interpretatie en elke installatie moet op zijn merites worden beoordeeld. PestWest Electronics kan op verzoek kopieën verstrekken van onafhankelijke veiligheidstestcertificaten die van toepassing zijn op dit model, om een geschikte

beoordeling voor een bepaalde installatie mogelijk te maken en er worden geen andere claims dan die vermeld op de certificaten uitdrukkelijk of geimpliceerd. Het is de uiteindelijke verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de Chameleon EXG X geschikt is voor een bepaalde omgeving. De Chameleon EXG X is geschikt voor gaszones 1 & 2 en stofzones 21 & 22. Deze gebieden omvatten gebieden waar mogelijk explosieve atmosferen in de vorm van gassen en dampen of stof aanwezig kunnen zijn, bijvoorbeeld: alcoholdistilleerderijen, suikerfabrieken en meelmolens. De Chameleon EXG X heeft ook een IP66-classificatie.

## **UW TOESTEL UITPAKKEN**

Elk toestel wordt zorgvuldig geïnspecteerd en verpakt voordat deze onze fabriek verlaat. Controleer de verpakking voordat u deze verwijderd op duidelijke tekenen van transportschade. Verwijder het toestel voorzichtig en besteed bijzondere aandacht aan het verwijderen van alle verpakkingsmaterialen, inclusief eventuele transportverpakkingen. Bewaar het verpakkingsmateriaal voor toekomstig gebruik.

## **WERKINGSPRINCIPE**

Elektrische vliegenvalen werken volgens het principe dat de meeste vliegende insecten worden aange trokken door licht, met name door het ultraviolette (UV) uiteinde van het lichtspectrum. Dit licht is onzichtbaar voor mensen, maar de lampen geven een blauw licht, wat aangeeft dat ze werken. Aangezien insecten steeds actief zijn en ook's nachts zullen vliegen (wanneer de concurrentie van andere lichtbronnen normaal gesproken het laagst is), moeten de toestellen continu in werking blijven, d.w.z. 24 uur per dag.

## **PLAATSING**

Zie 'BEOORDELINGEN EN GOEDKEURINGEN' met betrekking tot plaatsing/locatie binnen ATEX-zones.

De efficiëntie van de val kan worden beïnvloed door de intensiteit van andere lichtbronnen, bijvoorbeeld daglicht of andere algemene verlichtingsarmaturen. Installeer de val daarom op een plek waar de concurrentie van andere lichtbronnen tot een minimum wordt beperkt.

Installeer de val met de bedoeling vliegen weg te lokken van gevoelige gebieden in plaats van ernaartoe. Observeer waar de vliegen de neiging hebben om samen te komen en plaats indien mogelijk uw vliegenval in of dichtbij dat gebied. Plaats de val in de buurt van waar vliegen waarschijnlijk toegang krijgen, b.v. openslappende deuren en ramen naar buiten, met name ruimtes waar afvalbakken staan.

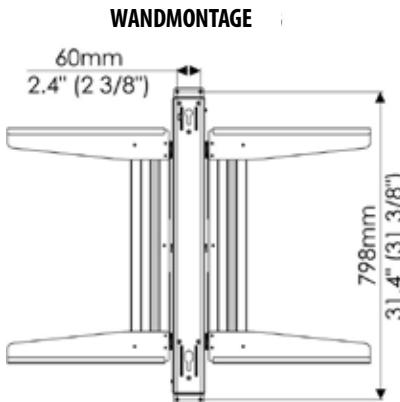
Plaats de val waar deze gemakkelijk bereikbaar is, idealiter op hoofdhoogte voor eenvoudig onderhoud. Plaats de val niet direct boven werkende machines, waar toegang moeilijk of gevaarlijk kan zijn.

Omdat de behuizing van glas is, mag het toestel alleen worden geïnstalleerd in gebieden met een laag risico op schokken.

## **INSTALLATIE**

De Chameleon EXG X mag alleen worden geïnstalleerd door geautoriseerd (en gekwalificeerd) personeel. De garantie vervalt als het product op enigerlei wijze wordt gewijzigd of onjuist wordt gebruikt. Installatie- en/of onderhoudspersoneel moet de compatibiliteit (classificaties, certificatiecodes enz.) van dit toestel met de omgevings- en regelgevingsvoorwaarden van de locatie controleren. Overeenstemming van het

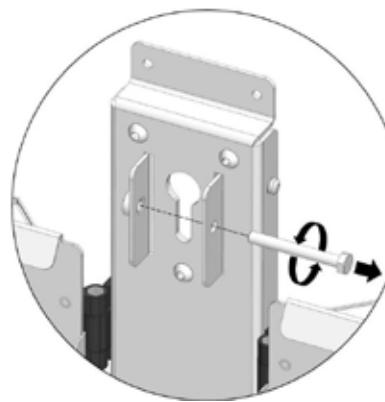
typeplaatje met de voeding moet worden gecontroleerd. Transport en opslag dient plaats te vinden in de originele verpakking. We raden aan om de Chameleon EXG X op te slaan in een schone, droge en luchtige omgeving bij een temperatuur tussen -10°C en 30°C.



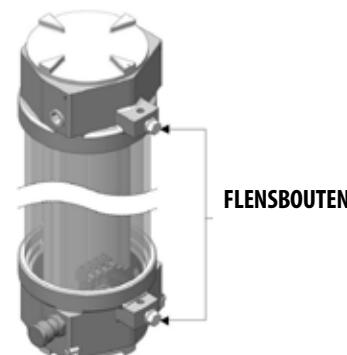
## **WANDMONTAGE**

De Chameleon EXG X is voorzien van 4 gaten in de centrale beugel van het frame om wandmontage mogelijk te maken, met behulp van de meegeleverde schroeven en metselwerkpluggen. Als de muur van gipsplaat of een scheidingswand enz. is, moeten geschikte blinde bevestigingen worden gebruikt die het gewicht van het toestel kunnen dragen en ervoor zorgen dat deze stevig is geplaatst.

Markeer de bevestigingspunten op het montageoppervlak met behulp van de centrale beugel als sjabloon. Boor de gaten tot een diepte van 40 mm (1 5/8") met een boor van 5,5 mm (7/32"). Plaats de plastic pluggen in de muur, lijn de centrale beugel uit met de pluggen en plaats vervolgens de meegeleverde schroeven en bevestig het frame op zijn plaats.



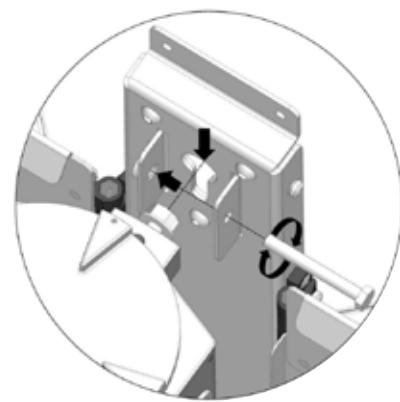
Nadat het frame op het montageoppervlak is bevestigd, kan de verlichtingsbehuizing worden bevestigd. De behuizing kan worden gemonteerd met het netsnoer aan de boven- of onderkant, afhankelijk van toegangsbeperkingen en beschikbare stroombronnen.



Zorg ervoor dat de bevestigingsbout is verwijderd uit de bovenste beugel van het frame, zoals hieronder weergegeven.

De behuizing kan vervolgens aan het frame worden bevestigd door de twee flensbouten die uit de achterkant van de behuizing steken, in de twee sleutelgatuitspingen in de centrale beugel van het frame te steken.

De bevestigingsbout moet dan opnieuw in de bovenste beugel worden gestoken, zoals weergegeven in het volgende diagram, waardoor de verlichtingsbehuizing op zijn plaats wordt vergrendeld. Het is belangrijk dat de bevestigingsbout correct wordt teruggeplaatst, aangezien deze deel uitmaakt van het elektrische aardingspad van de unit. Ook zonder deze kan de verlichtingsbehuizing bij stoten of stoten van onderaf naar boven uit het armatuur worden gestoten.



## **ELETTRISCHE INSTALLATIE**

**⚠️ Let op: Zorg er altijd voor dat de netvoeding veilig is geïsoleerd voordat u installatie- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.**

## **DE KABELWARTEL MONTEREN**

De behuizing heeft vier M20-kabelinvoerpunten met schroefdraad, waarvan er drie zijn uitgerust met Ex-gecertificeerde blindpluggen. De behuizing is in de fabriek gemonteerd met een plastic blindplug in een van de ingangspunten die moet worden verwijderd en vervangen door de meegeleverde M20 Ex-gecertificeerde kabelwartel. Andere alternatieve configuraties kunnen worden overwogen, maar er moet voor worden gezorgd dat de wartel(s) en plug(en) van een compatibel formaat en vermogen zijn en goed zijn aangebracht.

De kabelwartel(s) moet(en) worden gemonteerd met gesmeerde schroefdraad met een niet-geleidend, niet-uithardend vet. Monteer de kabelwartel(s) zodanig dat onbedoeld draaien of losraken wordt voorkomen.

De Chameleon EXG X wordt geleverd met één M20 messing kabelwartel met schroefdraad. De naam van de fabrikant en het modelnummer vindt u in de tabel 'TECHNISCHE SPECIFICATIES' op pagina 2 van deze handleiding. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de fabrikant van de kabelwartel en het ATEX-certificaat voor montage-instructies en specifieke gebruiksvoorwaarden. Een kopie hiervan is te vinden op de website van de fabrikant of kan op verzoek door PestWest worden verstrekt.

## DE BEHUIZING OPENEN

**⚠ Let op:** De armatuur mag niet worden geopend als er een explosiegevaarlijke atmosfeer aanwezig is. Niet openen onder spanning. Wacht na het spanningsloos maken 55 minuten alvorens te openen voor service of onderhoud.

De armatuur is in de fabriek gemonteerd om het verwijderen van de interne VSA-unit uit het kabelwarteluiteinde van de behuizing mogelijk te maken, hoewel beide uiteinden toegankelijk zijn. De oriëntatie van de armatuur moet daarom vóór de installatie worden bepaald.

### KABELWARTELUITEINDE VAN BEHUIZING



Toegang tot het armatuur wordt verkregen door eerst de externe borgschroef los te draaien met behulp van een 1,5 mm inbussleutel. De einddop kan nu worden losgemaakt met behulp van een sleutel of ander geschikt gereedschap dat plat over het deksel tegen de 'V'-inkepingen wordt gelegd en tegen de klok in wordt gedraaid.

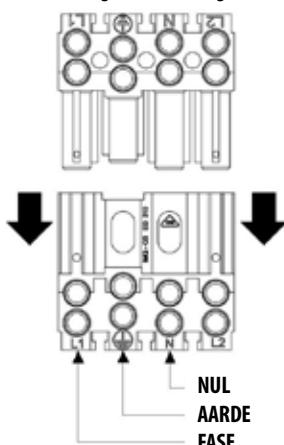
Koppel de zwevende witte stekker los door de lipjes aan de zijkant van de stekker samen te drukken en de twee connectoren uit elkaar te trekken. Trek vervolgens het vaste zwarte netklemmenblok uit de apparatendrager.

**⚠ Let op:** het zwarte netspanningsklemmenblok houdt ook de UV-LED-lamphouder op zijn plaats, en als u de behuizing van onderaf betreedt, zal deze nu naar beneden vallen omdat deze niet wordt ondersteund.

De lamphouder kan nu uit de behuizing worden gehaald en moet op een zacht en stabiel oppervlak worden geplaatst met de lampen naar boven gericht om schade te voorkomen.

### STROOMVOORZIENING AANSLUITINGEN

Het zwarte netklemmenblok is geschikt voor draden tot 4 mm<sup>2</sup> en moet als volgt worden aangesloten.



**⚠ Let op:** De voedingskabel in de behuizing moet voldoende speling hebben om niet aan het afneembare klemmenblok te trekken.

### OPNIEUW MONTEREN VAN DE BEHUIZING

Nadat de draden zijn aangebracht, kan de lamphouderconstructie weer in de behuizing worden geplaatst en kan het zwarte netklemmenblok weer in de VSA-unit worden gestoken. Sluit de zwevende witte stekker weer aan en controleer de aardingscontinuiteit.

Controleer of er geen vuil of stof in de Schroefdraad van de eindkap of behuizing zit. Als er vuil aanwezig is, verwijdert u het verontreinigde vet en eventuele sporen van vuil en brengt u vervolgens nieuw niet-geleidend, niet-uithardend vet aan op de Schroefdraad van beide onderdelen.

Inspecteer de 'O'-ringpakking op barsten of beschadigingen en zorg ervoor dat deze correct zit bij het terugplaatsen.

Plaats de einddoppen terug door de einddop in de Schroefdraad van de behuizing te plaatsen om kruislinge Schroefdraad en mogelijke schade aan het vlampad met Schroefdraad te voorkomen. Draai alleen met de hand in een beweging met de klok mee. Het vastdraaien van de einddop kan worden afgewerkt met een geschikt gereedschap vanaf het verwijderen. Draai na het terugplaatsen van de einddop de borgschroef iets vaster om onbedoeld draaien van de einddop te voorkomen.

**⚠ Let op:** het is niet nodig om de einddop of stelschroef overmatig vast aan te draaien. Dit kan de Schroefdraad beschadigen.

### EXTRA AARDINGSPUNTEN

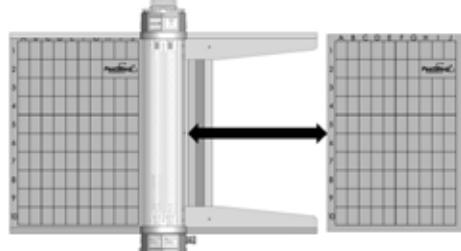
De Chameleon EXG X-verlichtingsbehuizing is geraard aan het roestvrijstalen frame via de flensbouten die uit de achterkant van de behuizing steken. In bepaalde storingssituaties, bijvoorbeeld als de bevestigingsbout niet is teruggeplaatst en de behuizing uit de sleutelgatseuven is getild, kan dit aardingspad in gevaar komen. Voor extra aardingsbescherming hebben het frame en de verlichtingsbehuizing beide extra aardingspunten, zoals hieronder weergegeven. Om deze te gebruiken, moet een geschikte aardingskabel tussen de twee delen worden bevestigd, die op de juiste manier wordt vastgezet en afgesloten.

Het raamwerk heeft twee aardingspunten, één links en één rechtsboven. Dit betekent dat ongeacht de oriëntatie van de behuizing (uiteinde van de kabelwartel naar boven of naar beneden gericht), er een geschikt geraard aardingspunt beschikbaar zal zijn.

### DE LIJMPLENKEN VERVANGEN

**⚠ Let op:** Trek het beschermend papier van de lijmplenken buiten de ATEX-zone, aangezien dit proces statische elektriciteit kan veroorzaken.

Installeer altijd PestWest lijmplenken om topprestaties te garanderen. Deze lijmplenken zijn ontwikkeld in combinatie met onze Quantum X-LED-technologie om vliegen optimaal aan te trekken en vast te houden. Het gebruik van ander lijmplenken heeft een negatieve invloed op de prestaties van het systeem.



Opmerking: L1 wordt gebruikt voor geschakelde spanning

Lijmplenken moeten worden vervangen wanneer ze vol zijn, of ten minste elke zes tot acht weken. Verwijder eenvoudig de gebruikte lijmplenken uit het toestel door ze zijwaarts uit het apparaat te trekken.

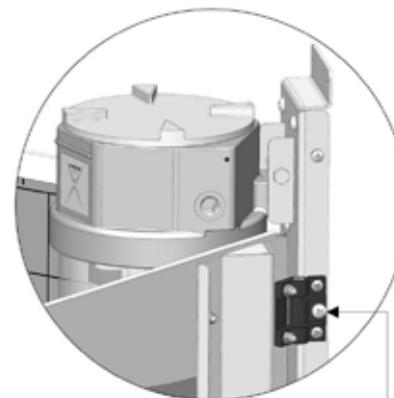
Mocht het nodig zijn om de lijmplenken te bewaren voor referentiedoeleinden, dan kunnen ze worden gedateerd en bedekt met huishoudfolie om opslag te vergemakkelijken. Dit moet buiten de ATEX-zone gebeuren vanwege het risico op statische elektriciteit.

Trek het beschermend papier van de nieuwe lijmplenken terwijl u zich buiten de ATEX-zone bevindt, aangezien dit proces opnieuw statische elektriciteit kan genereren. Het verwijderpapier moet in een enkele snelle beweging worden verwijderd, anders zullen ze de neiging hebben stevig vast te zitten. Mocht dit gebeuren, breng dan het afgepelde ruggedeelte opnieuw aan en herhaal.

Plaats de nieuwe lijmplenken tussen de leiders aan de boven- en onderkant aan weerszijden van het toestel, zoals hieronder weergegeven, waarbij u ervoor zorgt dat het lijmpoppervlak naar buiten is gericht en dat de lijmplenken volledig naar binnen zijn geduwd. De lijmplankwissel is nu voltooid.

### HOEKAANPASSING LIJMPLENK

De Chameleon EXG X is uitgerust met verplaatsbare lijmplankhouders die dichter bij de UV-lichtbron kunnen worden geplaatst om de vangprestaties van het toestel te verbeteren. Deze functie is ook handig wanneer u het toestel installeert op plaatsen waar de wandruimte beperkt is of waar obstakels zijn. De lijmplankhouders zijn gemonteerd op verstelbare wrijvingsscharnieren en in omgevingen waar tocht aanwezig is, kan het nodig zijn om deze beweging te verstevigen. Dit kan eenvoudig worden bereikt door de centrale wrijvingsafstelschroeven op de zwarte scharnieren vast te draaien en met de klok mee te draaien met behulp van een kruiskopschroevendraaier, zoals hieronder weergegeven.



### WRIJVING AFSTELSCHROEF

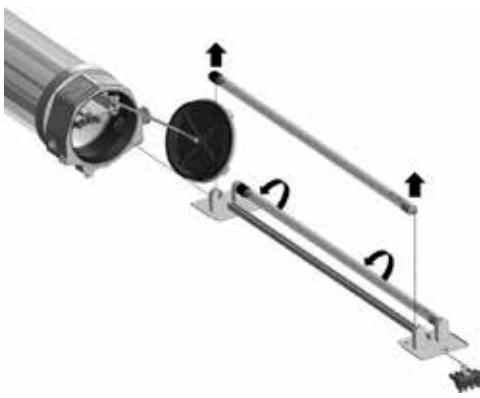
### DE LED-LAMPEN VERVANGEN

**⚠ Let op:** Zorg ervoor dat de netvoeding veilig is geïsoleerd voordat u installatie- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Zie 'OPENEN VAN DE BEHUIZING' en volg de instructies nauwkeurig op.

Het toestel werkt alleen met PestWest Quantum X-LED 370nm 550mm T5 LED-lampen.

Terwijl de lamphouder is verwijderd en plat op een werkoppervlak ligt, pakt u elke LED-lamp 90° vast en draait u deze 90° totdat u 2 klikken hoort. De LED-lampen kunnen vervolgens worden uitgetrokken door ze omhoog en uit de lamphouders te schuiven.



Het plaatsen van de nieuwe LED-lampen is de tegenovergestelde procedure van verwijderen.

Zie 'OPNIEUW MONTEREN VAN DE BEHUIZING' en volg de instructies nauwkeurig op.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

**⚠ Let op:** Zorg er altijd voor dat de netvoeding veilig is afgesloten voor reiniging en onderhoud.

Om de juiste explosieveilige classificaties van het toestel te behouden, moet de Chameleon EXG X elk jaar worden onderhouden en geïnspecteerd.

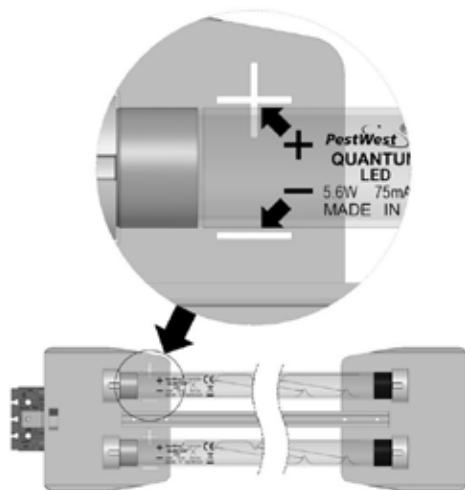
Vlampaden met schroefdraad moeten periodiek worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren en vrij zijn van vuil, stof en corrosie.

Inspecteer de 'O'-ringpakkingen op barsten of beschadigingen en zorg ervoor dat ze goed zitten bij het terugplaatsen.

Zorg ervoor dat de vlampaden worden behandeld met niet-leidend, niet-uithardend vet voordat u ze opnieuw afdicht.

De Quantum X-LED-lampen in de Chameleon EXG X moeten minimaal eens in de 3 jaar worden vervangen. Het wordt aanbevolen om de installatiedatum te noteren voor toekomstig gebruik.

**⚠ Let op – Quantum X-LED-lampen worden aan één kant gevoed door gelijkstroom (D.C.), wat gemakkelijk te herkennen is aan de zilveren einddop en de gedrukte + & - symbolen die op het glas zijn geëtst. De DC-ingangspennen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst, positief (+) en negatief (-). Houd er rekening mee dat de juiste polariteit is gemarkeerd met een + & - symbool op de Quantum X-LED glazen buis en dat de corresponderende pinnen moeten worden aangebracht op de overeenkomstige + & - symbolen op het metaalwerk, aan het uiteinde met voeding, naast de lamphouders zoals weergegeven in het volgende diagram.**



#### GARANTIE

Alle PestWest-toestellen hebben een garantie van 3 jaar (exclusief LED-lampen en lijmpranken).

\*Fabrikant behoudt zich het recht voor om modelspecificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

# Deutsch

## CHAMELEON® EXG X – EXPLOSIONSGESCHÜTZTES UV-LED-GERÄT

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN			
ATEX Zertifikatsnummer	CML 14ATEX1028X		
ATEX Directive (2014/34/EU)	Geräte und Schutzsysteme für den Einsatz in potentiell explosionsgefährdeten Bereichen		
Zertifizierungscodes	 II 2 G - Ex db IIC T6 Gb  II 2 D - Ex tb IIIC T85°C Db		
Temperatur der Betriebsumgebung	-20°C bis +55°C		
Schutztart (IP-Bewertung)	IP66		
Anwendungsbereich	Gas: Zone 1 & 2   Staub: Zone 21 & 22		
Aufprallschutz-Index	IK08: 7 Joules Aufpralltest bestanden (x3 Einwirkung)		
UKEX Zertifikatsnummer	CML 21UKEX11018X		
UKEX Gesetzliche Anforderungen (SI 2016 Nr. 1107)	Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (gem. Verordnung 2016)		
IECEx Zertifikatsnummer	CML 14.0012X		
Europäische Sicherheitsnormen	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014 EN 60598-1:2021		
Spannung	220 - 240V		
Frequenz	50-60Hz		
Energieverbrauch	13,5W		
Abmessung des Gerätes	H: 815mm	B:940mm	T:180mm
Gewicht des Gerätes (unverpackt)	12kg		
Befestigungsmethode	Wandbefestigung		
Bauweise	304-er gebürsteter Edelstahl/ Aluminiumlegierung in Marine-Qualität/ Borosilikatglas		
Wirkradius	110-130m <sup>2</sup>		
UVA-LED-Röhren	130-000321 Quantum X-LED 370nm 550mm T5 Bruchgeschützt (Anzahl: 2)		
Klebefläche	135-000050 - 6 pro Päckchen (Anzahl: 2)		
ATEX-Kabelverschraubung	Hawke 501/421/0 - M20-Gewinde - 6,5 bis 11,9 mm Kabelaufnahme		

## VORSICHTSMAßNAHMEN

Alle PestWest UV-Insektenvernichter sind Geräte der Schutzklasse I. Dennoch sollten einige wichtige Sicherheitsregeln beachtet werden:

- Es ist wichtig, dass der Installateur prüft, ob das Produkt für die beabsichtigte Anwendung geeignet ist
- Das Gerät muss von sachkundigem Personal und im Einklang mit BS EN 60079-14 oder gleichwertigen nationalen Normen des betreffenden Landes installiert werden
- Änderungen am Gerät sind nicht zulässig, da sonst die Zertifizierung ungültig wird
- Stellen Sie sicher, dass die Erdung fachgerecht durchgeführt wurde
- Warnung! Nicht öffnen, wenn das Gerät unter Spannung steht
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Gerätes 55 Minuten, bevor Sie mit der Wartung beginnen
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten oder zur Reinigung grundsätzlich ab

- Das Gerät darf keinesfalls geöffnet werden, wenn eine explosionsgefährdete Atmosphäre vorliegt
- Sorgen Sie dafür, dass die Wartungsarbeiten nur von gesicherten Arbeitsbühnen und Leitern aus durchgeführt werden.
- Da das Gehäuse in dem sich die Röhren befinden aus Glas gefertigt wurde, sollte das Gerät nur in Bereichen installiert werden, in denen lediglich ein geringes Stoßrisiko besteht
- Nach 10 Jahren Lebensdauer in einem potentiell explosionsgefährdeten Bereich sollte das Chameleon EXG X in einen nicht explosionsgefährdeten Bereich verlagert werden (nur im betriebsbereiten Zustand). Defekte Röhren müssen sofort ausgetauscht werden
- Verwenden Sie nur PestWest Quantum X-LED 21" Röhren (PestWest Artikelnummer 130-000321)
- Die Quantum X-LED-Röhren erzeugen ultraviolettes Licht im UV-A-Bereich bei einer Wellenlänge von 370 nm, die für Haut und Augen schädlich sein kann. Vermeiden Sie daher längere Aufenthalte in unmittelbarer Nähe.
- Achten Sie darauf, dass die Klebefläche nicht zu stark mit abgetöteten Insekten bedeckt ist. Wechseln Sie die Klebeflächen in regelmäßigen Abständen, je nach Fangergebnis oder mindestens alle 6-8 Wochen. Verwenden Sie beim Wechsel nur originale Klebeflächen von PestWest.
- Ziehen Sie das Schutzpapier der Klebeflächen außerhalb der ATEX-Zone ab, da dieser Vorgang statische Aufladung erzeugen kann
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern
- Nur für den Innenbereich geeignet

## PRODUKTBESCHREIBUNG

PestWest Insektenvernichter werden aus Materialien gefertigt, die selbst höchsten Qualitätsansprüchen gerecht werden.

Das Chameleon EXG X besteht aus rostfreiem, 304-er gebürstetem Edelstahl (mit hochwertiger Aluminium-Legierung in Marine-Qualität) und einem Röhrengehäuse aus 7mm dickem Borosilikatglas.

Das Chameleon EXG X ist mit Quantum X-LED-Röhren ausgestattet.

Diese LED-Röhren arbeiten mit einer Spitzenwellenlänge von 370nm und sind standardmäßig mit einer FEP-Bruchschutzbeschichtung versehen.

Die neue Quantum X-LED-Röhre wird mit dem bekannten T5-Formfaktor (Gläsröhre, Endkappen und Stifte) hergestellt (analog zu unseren herkömmlichen 14W T5-Leuchtstofflampen).

Die Hauptvorteile der Quantum X-LED-Glühlampentechnologie sind das erweiterte Muster der Lichtverteilung und die verbesserte Energieeffizienz. Die erhöhte Fluginsektenanziehung ist zum Teil auf die Lichtverteilung der LED-Filamente zurückzuführen: im Vergleich zu den für Hochleistungs-SMD (Surface Mounted Device) LEDs typischen 120° in älteren LED-Insektenlichtfallen der ersten Generation, beträgt diese hier 360°.

Zudem sind LED-Filamente auch energieeffizienter als die beiden Alternativen, Hochleistungs-SMD-UV-A-LEDs und herkömmliche UV-Leuchtstofflampen.

Die Quantum X-LED-Röhre besteht aus 18 einzelnen LED-Filamenten. Diese sind auf einem Rahmen montiert und innerhalb einer Gläsröhre hermetisch versiegelt. Die Gläsröhre ist mit einem hochmodernen Gaskühlungssystem ausgestattet, das herkömmlichen Wärmeableitern weit voraus ist.

Jedes dieser Filament verfügt jeweils über 24 einzelne LEDs, die auf einem transparenten Träger montiert sind.

Dadurch kann die Quantum X-LED-Röhre Licht in alle Richtungen ausstrahlen. Durch die Kombination aus einer 360° Lichtverteilung und weicherer Lichtintensität, die durch die hohe Anzahl an LEDs (432 pro Röhre) zustande kommt, bietet Quantum X eine überlegene Leistung beim Fluginsektenfang.

## PRÜFZEICHEN UND ZERTIFIZIERUNGEN

CE- und UKCA-Kennzeichnung, sowie Zertifizierung nach der europäischen ATEX-Richtlinie 2014/34/EU - Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen.

Das professionelle EXG X-LED-Gerät wurde speziell für den Einsatz in hochgradig explosionsgefährdeten Bereichen entwickelt. Es entspricht höchsten europäischen Sicherheitsstandards. Vor einer etwaigen Installation des Gerätes sollte die Explosionsgefährdung jedoch durch einen Fachmann kritisch beurteilt werden. PestWest Electronics stellt seinen Kunden auf Anfrage entsprechende Sicherheitszertifikate unabhängiger Testinstitute zur Verfügung, um die spezifischen Einsatzmöglichkeiten des Chameleon EXG X im Einzelfall besser einschätzen zu können. Diesen Unterlagen können die Verwendungsdetails und auch die Verwendungseinschränkungen entnommen werden. Letztendlich liegt die Verantwortlichkeit für den ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Chameleon EXG X jedoch beim Aufsteller/ Betreiber des Gerätes.

Das Gerät ist für den Einsatz in Zone 1, 21, 2 und 22 geeignet. Dies erlaubt den Einsatz in Bereichen, in denen explosionsgefährdete Atmosphären durch das Vorkommen von Gas, Dampf oder Staub auftreten, z.B. in Destillerien, Zuckerfabriken, Mühlen etc. Weiterhin verfügt das Gerät über ein IP66 Prüfzeugnis.

## AUSPACKEN DES GERÄTES

Jedes Gerät wird vor der Auslieferung sorgfältig kontrolliert und verpackt. Nach Erhalt des Gerätes bitte umgehend die äußere Verpackung auf mögliche Transportschäden hin untersuchen. Gerät dann vorsichtig auspacken und alle Verpackungsmaterialien vollständig entfernen.

## FUNKTIONSWEISE

Elektrische Fluginsektenvernichter machen sich die Tatsache zunutze, dass viele Fluginsekten von Licht, insbesondere von UV-Licht, angezogen werden. Das UV-Licht selbst ist für das menschliche Auge nicht wahrnehmbar, das blaue Leuchten der Röhren zeigt jedoch zumindest an, dass das Gerät betriebsbereit ist.

Die Attraktivität dieser künstlichen Lichtquelle für die Insekten hängt im Wesentlichen davon ab, ob gleichzeitig konkurrierendes (Sonnen-) Licht vorhanden ist. Da Insekten auch nachts aktiv sind (wenn kaum konkurrierendes Licht vorhanden ist), sollten UV-Fluginsektenvernichter rund um die Uhr (24 Stunden) betrieben werden.

## PLATZIERUNG

Siehe auch Abschnitt „PRÜFZEICHEN UND ZERTIFIZIERUNGEN“ bezüglich der Positionierung innerhalb von ATEX-Zonen.

Die Effizienz des Gerätes kann durch die Intensität anderer Lichtquellen beeinträchtigt werden, z.B. durch Tageslicht. Montieren Sie deshalb das Gerät dort, wo der Einfluss anderer Lichtquellen am geringsten ist.

In Lebensmittelbereichen sollte das Gerät in der Nähe von, aber nicht direkt über offenen Lebensmitteln und

Lebensmittelzubereitungsflächen platziert werden. Am besten locken Sie die Fluginsekten von sensiblen Bereichen weg. Beobachten Sie, wo sich die Fluginsekten am häufigsten versammeln und wenn möglich, setzen Sie Ihr Gerät in der Nähe von diesen Bereichen ein.

Platzieren Sie das Gerät in der Nähe der Haupteinflugstellen der Fluginsekten, z.B. Türen und Fenstern, besonders aber auch in der Nähe von Abfallbehältern.

Positionieren Sie das Gerät da, wo es leicht zu erreichen ist, jedoch insbesondere nicht über laufenden Maschinen, wo der Zugang erschwert oder gefährlich sein.

Da das Gehäuse aus Glas besteht, sollte das Gerät nur in Bereichen installiert werden, in denen ein geringes Stoßrisiko besteht.

## INSTALLATION

Das Chameleon EXG X darf nur von autorisiertem (und qualifiziertem) Personal installiert werden. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt in irgendeiner Weise verändert oder falsch verwendet wird. Das Installations- und/oder Wartungspersonal muss die Kompatibilität (Bewertungen, Zertifizierungscodes usw.) dieser Geräte mit den Umwelt- und Regulierungsvorschriften vor Ort überprüfen.

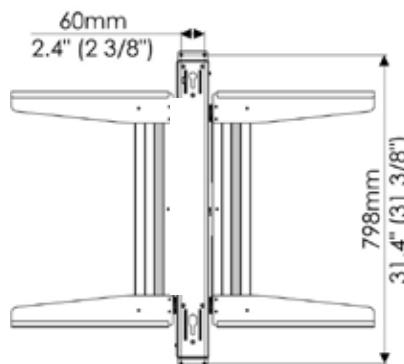
Die Übereinstimmung des Bewertungslabels mit dem Netzteil muss zudem überprüft werden. Transport und Lagerung müssen in der Originalverpackung erfolgen. Wir empfehlen, Ihr Chameleon EXG X in einer sauberen, trockenen und belüfteten Umgebung bei einer Temperatur zwischen -10°C und 30°C zu lagern.

## WANDBEFESTIGUNG

Das Chameleon EXG X verfügt über 4 Löcher an der zentralen Halterung des Rahmens, um die Wandmontage mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln zu ermöglichen.

Wenn die Wand bspw. aus Gipskartonplatten besteht, müssen geeignete Befestigungsmaterialien verwendet werden, die in der Lage sind, das Gewicht des Geräts zu tragen. Es ist stets darauf zu achten, dass es sicher positioniert ist.

## WANDBEFESTIGUNG



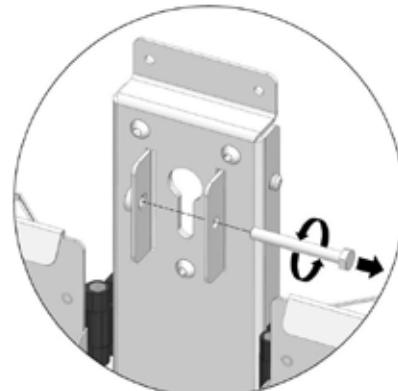
Markieren Sie die Befestigungspunkte auf der Montagefläche mit der zentralen Halterung als Schablone.

Bohren Sie die Löcher mit einem 5,5 mm (7/32") Bohrer bis zu einer Tiefe von 40 mm (1 5/8").

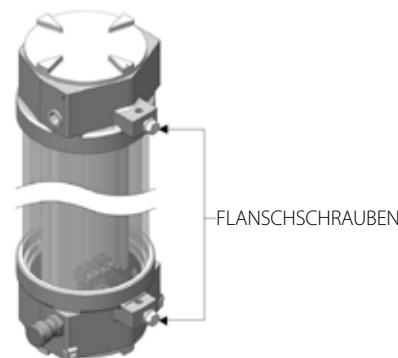
Stecken Sie nun die Dübel in die vorbereiteten Bohrlöcher in der Wand, richten Sie die zentrale Halterung an den Dübeln aus, stecken dann die mitgelieferten Schrauben ein und befestigen den Rahmen.

Sobald der Rahmen an der Montagefläche befestigt ist, kann die Leuchtmittelanlage befestigt werden.

Das Gehäuse kann mit dem Netzkabel an der Ober- oder Unterseite montiert werden, abhängig von den Zugangsbeschränkungen und den verfügbaren Stromquellen.

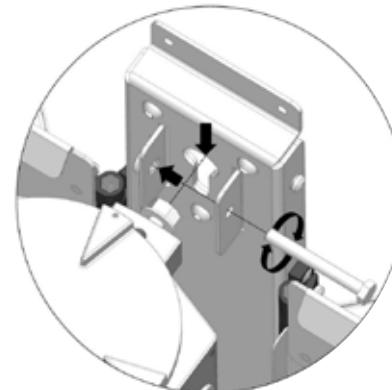


Das Gehäuse kann dann am Rahmen befestigt werden, indem die beiden Flanschschrauben, die von der Rückseite des Gehäuses herausragen, in die beiden Schlüssellochausschnitte der zentralen Halterung des Rahmens gesteckt werden.



Der Haltebolzen sollte dann wieder in die obere Halterung eingesetzt werden (wie im nächsten Diagramm dargestellt), um die Leuchtmittelanlage in Position zu halten. Es ist wichtig, dass der Haltebolzen ordnungsgemäß wieder montiert wird, da er Teil des elektrischen Erdungspfads des Geräts ist.

Sollte das Gerät von unten getroffen oder gestoßen werden, könnte die Leuchtmittelanlage bei fehlendem Haltebolzen nach oben und aus der Armatur herausgeschlagen werden.



## ELEKTROINSTALLATION

**Achtung:** Stellen Sie stets sicher, dass die Stromversorgung sicher getrennt ist, bevor Sie mit jeglichen Installations- oder Wartungsarbeiten beginnen.

## KABELVERSCHRAUBUNG

Das Gehäuse verfügt über vier M20-Kableinführungen mit Gewinde, von denen drei mit Ex-zertifizierten Blindstopfen ausgestattet sind. Das Gehäuse wird werkseitig mit einem Kunststoff-Blindstopfen in einem der Eintrittspunkte montiert, der entfernt und durch die mitgelieferte M20 Ex-zertifizierte Kabelverschraubung ersetzt werden muss. Alternative Konfigurationen können in Betracht gezogen werden, aber es muss darauf geachtet werden, dass die Verschraubungen und Stecker eine kompatible Größe und Einstufung haben und zudem ordnungsgemäß montiert sind.

Die Kabelverschraubung muss mit geschmierten Gewinden (Verwendung eines nicht leitenden Fettes) montiert werden. Montieren Sie die Kabelverschraubung so, dass unbeabsichtigtes Drehen oder Lösen verhindert wird.

Das Chameleon EXG X wird mit einer M20-Messing-Kabelverschraubung mit Gewinde geliefert. Den Namen und die Modellnummer des Herstellers finden Sie in der Tabelle „TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN“ auf der vorherigen Seite.

Montageanweisungen und spezifische Nutzungsbedingungen finden Sie in der Bedienungsanleitung und im ATEX-Zertifikat des Herstellers. Eine digitale Kopie des ATEX-Zertifikates ist auf Anfrage erhältlich.

## ÖFFNEN DES GEHÄUSES

**Achtung:** Das Gerät darf nicht geöffnet werden, wenn eine explosionsfähige Atmosphäre vorhanden ist.

**Nicht öffnen, wenn das Gerät unter Spannung steht. Warten Sie nach dem Abschalten weitere 55 Minuten, bevor Sie für die Wartung oder Instandhaltung öffnen.**

Die Leuchtmittelanlage ist werkseitig montiert, um das Entfernen des inneren Geräteträgers von der Kabelverschraubung des Gehäuses zu ermöglichen, obwohl der Zugang grundsätzlich zu beiden Enden möglich ist. Die Ausrichtung der Armatur sollte daher vor dem Einbau festgelegt werden.



Der Zugang zur Leuchtmittelanlage erfolgt zunächst durch Abschrauben der externen Verriegelungsschraube mit einem 1,5-mm-Inbusschlüssel. Die Endkappe kann nun mit einem Schraubenschlüssel oder einem anderen geeigneten Werkzeug gelöst werden, das flach über den Deckel gegen die V-Kerben gelegt und gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

Trennen Sie den sog. fliegenden weißen Stopfen, indem Sie die seitlichen Laschen zusammendrücken und die beiden Steckverbindungen auseinander ziehen.

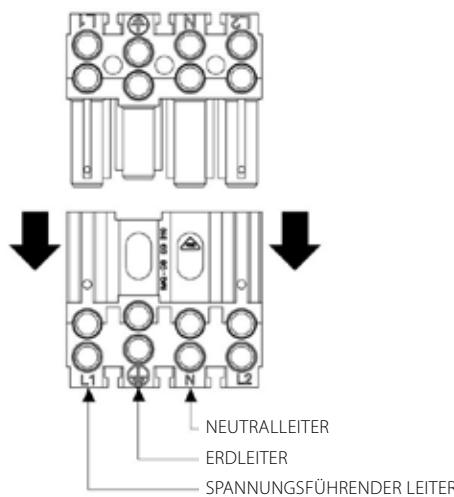
Ziehen Sie als nächstes den fixierten schwarzen Netzzanschlussblock vom Geräteträger ab.

**Achtung:** Der schwarze Netzzanschlussblock hält auch die UV-LED-Lampenhalterung an Ort und Stelle, und wenn Sie das Gehäuse von unten öffnen, wird dies jetzt heruntergelassen, da es nicht mehr unterstützt wird.

Die Lampenfassung kann nun aus dem Gehäuse herausgenommen werden und sollte auf einer weichen und stabilen Oberfläche (mit den LED-Röhren nach oben) platziert werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

## STROMVERSORGUNGSANSCHLÜSSE

Der schwarze Netzzanschlussblock nimmt Kabel mit einem Durchmesser von bis zu 4mm<sup>2</sup> auf und sollte wie folgt angeschlossen werden:



Anmerkung: L1 wird für den spannungsführenden Leiter verwendet

**Achtung:** Das Netzkabel im Inneren des Gehäuses sollte ausreichend locker sein, um nicht an der abnehmbaren Steckverbindung zu ziehen.

## REMONTAGE DES GEHÄUSES

Nach der Integration der Kabel kann die Lampenfassung wieder in das Gehäuse eingesetzt und der schwarze Netzzanschlussblock wieder in den Geräteträger gesteckt werden.

Schließen Sie den „fliegenden weißen Stopfen“ wieder an und überprüfen die Erdungskontinuität.

Stellen Sie sicher, dass sich in den Gewinden der Abdeckung und des Gehäuses kein Schmutz oder Staub befindet. Sollte Schmutz vorhanden sein, entfernen Sie das Schmierfett und alle Schmutzpartikel. Nach der gründlichen Reinigung müssen die Gewinde der Abdeckung und des Gehäuses mit nicht leitendem, nicht aushärtendem Schmierfett neu gefettet werden.

Um optimalen Eindringschutz des Gehäuses zu gewährleisten, überprüfen und tauschen Sie die O-Ring-Dichtung regelmäßig.

Setzen Sie die Endkappen wieder ein, indem Sie die Endkappe in die Gewinde des Gehäuses stecken, um Verkantungen und Beschädigungen zu vermeiden.

Drehen Sie von Hand und nur im Uhrzeigersinn. Das Anziehen der Endkappe kann mit einem geeigneten Werkzeug abgeschlossen werden.

Ziehen Sie nach dem Einsetzen der Endkappe die Verriegelungsschraube leicht an, um ein versehentliches Drehen der Endkappe zu vermeiden.

**Achtung:** Ein übermäßiges Anziehen der Endkappe oder des Gewindestiftes ist nicht erforderlich und kann die Gewinde ggf. beschädigen.

## ZUSÄTZLICHE ERDUNG

Die Chameleon EXG X Leuchtmittelanlage ist über die Flanschschrauben, die aus der Rückseite des Gehäuses herausragen, mit dem Edelstahlrahmen verbunden. Bei bestimmten Fehlerzuständen, z. B. wenn der Haltebolzen nicht wieder montiert wurde und das Gehäuse aus den Schlüssellochschlitten herausgehoben wird, kann dieser Erdungspfad beeinträchtigt werden. Für zusätzlichen Erdungsschutz verfügen sowohl der Rahmen, als auch das Gehäuse der Leuchtmittelanlage, über zusätzliche Erdungspunkte, wie nachfolgend dargestellt.

Um diese zu verwenden, sollte ein entsprechend bewertetes Erdungskabel zwischen den beiden Teilen angebracht werden, das fachgerecht gesichert und abgeschlossen wird.



Das Gehäuse hat zwei Erdungspunkte, einen auf der unteren linken Seite und einen weiteren auf der oberen rechten Seite. Dies bedeutet, dass unabhängig von der Ausrichtung des Gehäuses (Kabelverschraubungsende nach oben oder unten) ein entsprechend positionierter Erdungspunkt zur Verfügung steht.

## KLEBEFLÄCHENWECHSEL

**Achtung:** Ziehen Sie das Schutzpapier von den Klebeflächen außerhalb der ATEX-Zone ab, da dieser Prozess statische Aufladung erzeugen kann.

Nutzen Sie immer originale PestWest Klebeflächen, um eine optimale Leistungsfähigkeit zu gewährleisten. Die spezielle PestWest LED-Klebefläche wurde in Verbindung mit unserer Quantum X-LED-Technologie entwickelt, um eine optimale „Fängigkeit“ der Fluginsekten zu bieten.

Die Verwendung einer anderen Klebefläche wirkt sich negativ auf die Leistung des gesamten Systems aus.

Wechseln Sie die Klebeflächen, wenn sie voll sind oder mindestens alle 6-8 Wochen.

Ziehen Sie dazu die benutzten Klebeflächen einfach seitwärts aus dem Gerät heraus.

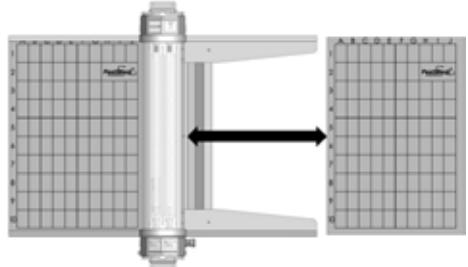
Zur nachhaltigen Dokumentation der Befunde können die Klebeflächen mit einem Datum versehen und wieder mit den entsprechenden Original-Schutzfolien oder Klarsichtfolie versehen werden, um die Dokumentation und eventuell die Lagerung der Klebeflächen zu erleichtern.

Dies sollte zwingend außerhalb der ATEX-Zone geschehen, da dieser Prozess statische Aufladung erzeugen kann.

Ziehen Sie das Schutzpapier von den Klebeflächen außerhalb der ATEX-Zone ab, da dieser Prozess ebenfalls statische Aufladung erzeugen kann.

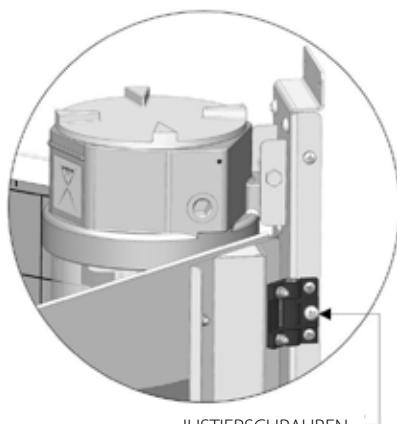
Sollten Probleme beim Abziehen des Schutpzapers auftreten, empfiehlt es sich, den zuvor bereits abgelösten Teil der Folie zunächst wieder an die Klebefläche anzudrücken, um es dann in einem zweiten Anlauf erneut zu versuchen.

Die neuen Klebeflächen können dann in die beweglichen Halter eingesetzt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Klebeflächen an beiden Enden fest einrasten. Stellen Sie sicher, dass die klebrige Seite nach oben zeigt. Der Wechsel ist nun abgeschlossen.



#### WINKELVERSTELLUNG DER KLEBEFLÄCHENHALTERUNG

Das Chameleon EXG X ist mit beweglichen Klebeflächenhaltern ausgestattet, die nah an die UV-Röhren herangeschoben werden können, um eine bessere „Fähigkeit“ zu erreichen. Durch die beweglichen Klebeflächenhalter wird auch die Montage in beengten Einsatzräumen erheblich erleichtert. In sehr zugigen Umgebungen kann es u.U. vorteilhaft sein, die Beweglichkeit der Klebeflächenhalter zu begrenzen, indem man die entsprechenden Justierschrauben an den schwarzen Scharnieren mit einem Pozi-Schraubenzieher etwas anzieht (siehe nachfolgende Abbildung).



JUSTIERSCHRAUBEN

#### WECHSEL DER LED-RÖHREN

**Achtung:** Gewährleisten Sie stets, dass die Stromversorgung sicher getrennt ist, bevor Sie mit jeglichen Installations- oder Wartungsarbeiten beginnen.

Lesen Sie zudem den Abschnitt „ÖFFNEN DES GEHÄUSES“ und befolgen die Anleitung sorgfältig.

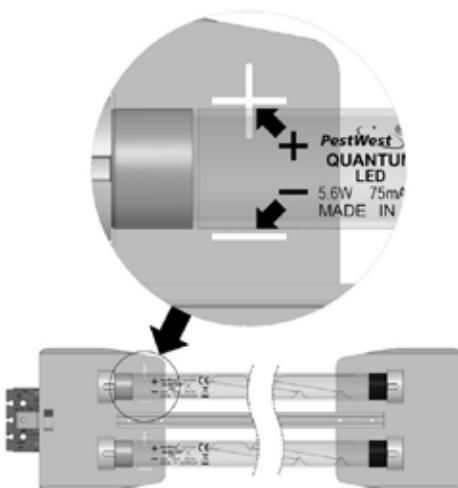
Dieses Gerät kann ausschließlich mit Quantum X-LED 370nm 550mm T5 Röhren betrieben werden.



Die LED-Röhren können dann durch Herausschieben aus den Lampenhaltern entnommen werden.

**Achtung – Quantum X-LED-Röhren werden mittels Gleichstrom (D.C. = Direct Current), d.h. nur an einem Ende angetrieben. Dieses Ende ist anhand der silbernen Endkappe und dem Aufdruck auf der linken Seite leicht zu erkennen.**

**Das korrekte Einsetzen der LED-Lampenstifte erfordert die richtige Polarität: positiv (+) und negativ (-). Bitte beachten Sie, dass die richtige Polarität mit einem + & - Symbol auf der Quantum X-LED-Röhre gekennzeichnet ist, sodass Sie die LED-Lampenstifte der nachfolgenden Abbildung entsprechend einsetzen können.**



Das Einsetzen neuer LED-Röhren ist das gegenteilige Verfahren des Entfernens.

Siehe hierzu auch den Abschnitt „REMONTAGE DES GEHÄUSES“.

#### REINIGUNG & WARTUNG

**Achtung: Gewährleisten Sie stets, dass die Stromversorgung sicher getrennt ist, bevor Sie mit jeglichen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten beginnen.**

Um die entsprechenden Explosionsschutzklassen des Gerätes aufrechtzuerhalten, muss das Chameleon EXG X gewartet und jedes Jahr inspiziert werden.

Die Gehäusegewinde sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie sich in gutem Zustand befinden und frei von Schmutz, Staub und Korrosion sind.

Um optimalen Eindringsschutz des Gehäuses zu gewährleisten, überprüfen und tauschen Sie die O-Ring-Dichtung regelmäßig.

Gleichzeitig ist die regelmäßige Inspektion und Erneuerung des Schmierfettes an den Gehäusegewinden wichtig, da dies den etwaigen Flammenaustritt aus dem Gerät blockiert und ein wesentlicher Aspekt der Gehäusebewertung ist.

Die Quantum X-LED Röhren im Chameleon EXG X sollten mindestens alle 3 Jahre gewechselt werden. Es wird empfohlen, dass Installationsdatum für zukünftige Referenzzwecke einzutragen.

#### GARANTIE

Alle PestWest Geräte haben eine 3-jährige Garantie (ausgenommen Zubehör).

\* Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Modellspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# Polski

## NIEWYBUCZOWA LAMPA OWADOBÓJCZA Z LEPEM CHAMELEON EXG X

SPECYFIKACJA TECHNICZNA			
Numer Certyfikatu ATEX	CML 14ATEX1028X		
Dyrektiva ATEX (2014/34/EU)	URZĄDZENIA PRACUJĄCE W ATMOSFERZE WYBUCHU		
Kody Certyfikujące	 		
Temperatura otoczenia (Ta)	-20°C to +55°C		
Stopień ochrony IP	IP66		
Strefy	Gaz: Strefa 1 i 2 / Pył: Strefa 21 i 22		
Klasa odporności na uderzenia	IK08: 7 testów odporności mechanicznej		
UKEX Certificate No	CML 21UKEX11018X		
UKEX Statutory requirements (SI 2016 No. 1107)	Sprzęt i systemy zabezpieczające przeznaczone do użytku w strefach zagrożonych wybuchem (SI 2016 No. 1107)		
Numer Certyfikatu IECEx	CML 14.0012X		
Europejskie normy bezpieczeństwa	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014 EN 60598-1:2021		
Napięcie	220-240V (100-240V Dostępna wersja uniwersalna)		
Częstotliwość	50-60Hz		
Pobór mocy (@ 230V 50Hz)	13.5W		
Wymiary	H: 815mm	W:940mm	D:180mm
Waga	12KG bez pudełka		
Mocowanie	Ścienne		
Obudowa	Stal nierdzewna 304 / Stop aluminium / Szkło borokrzemowe		
Obszar zabezpieczenia	110-130m <sup>2</sup>		
Typ świetlówki	130-000321 - Quantum X LED 370nm 550mm T5 Nierozpryskowa		
Typ wkładu lepowego	135-000050 - lep EXG (6 sztuk)		
Dławice kablowe ATEX	Hawke 501/421/0 - Gwint M20 - Przewód: 6.5-11.9mm.		

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Lampy PestWest są w pełni izolowane (Urządzenia klasy I), mimo tego należy zachować podstawowe środki ostrożności:

- Koniecznym obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że ten produkt jest odpowiedni dla zamierzzonego zastosowania**
- Instalacja lampy musi być dokonana przez pracownika o odpowiednich kwalifikacjach i zgodnie z normą BS EN 60079-14 lub odpowiednikiem normy polskiej**
- Wszelkie modyfikacje urządzenia są zabronione, ponieważ skutkują unieważnieniem gwarancji**
- Upewnić się, że lampa jest właściwie uziemiona**
- Ostrzeżenie! Nie otwierać urządzenia gdy jest włączone**
- Po wyłączeniu należy odczekać 55 minut i można otworzyć w celu serwisowania lub konserwacji**
- Zawsze wyłączyć urządzenie przed serwisem lub czyszczeniem**
- Nie wolno otwierać urządzenia jeśli w otoczeniu występuje zagrożenie wybuchem**

- Upewnić się, czy operator ma właściwe i bezpieczne miejsce pracy, w czasie działań przy lampie.**
- Ze względu na to, że obudowa jest wykonana ze szkła, urządzenie można umieszczać tylko w pomieszczeniach gdzie ryzyko uderzenia mechanicznego jest niewielkie**
- Po 10 latach użytkowania w strefach potencjalnie grożących wybuchem, lampa Chameleon EXG X należy przenieść do obszaru, w którym nie występuje ryzyko wybuchu (dotyczy tylko sprawnych urządzeń). Uszkodzone świetłówki powinny być wymienione niezwłocznie.**
- Stosować wyłącznie świetłówki PestWest Quantum X LED 370nm 550mm T5. (Numer części PestWest 130-000321)**
- W lampie Chameleon EXG X stosowane są świetłówki Quantum X LED emitujące promieniowanie ultrafioletowe o długości około 370nm, które może być szkodliwe dla skóry i oczu. Unikać dłuższego przebywania w bliskiej odległości od lampy.**
- Nie dopuszczać do całkowitego zapelnienia powierzchni lepnej martwymi owadami. W regularnych odstępach czasu, w zależności od ilości wyłupywanych owadów, wymieniać lepy, jednak nie rzadziej niż co 8 tygodni. Upewnić się, że zostały wymienione na właściwe lepy PestWest.**
- Papier ochronny z lepów należy usunąć poza obszarem ATEX, ponieważ inaczej może to spowodować pojawienie się ładunku elektrostatycznego.**
- Trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci**
- Urządzenie przeznaczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach**

## OPIS PRODUKTU

Lampy owadobójcze PestWest wykonane są z materiałów najwyższej jakości. Model Chameleon EXG jest w całości wykonany z odpornych na korozję materiałów: wysokogatunkowej stali nierdzewnej 304, stopu aluminium i obudowy z 7mm szkła borokrzemowego.

W lampie są wykorzystane świetłówki nowej generacji Quantum X LED Filament o długości fali 370nm. Świetłówki są zabezpieczone specjalną folią ochronną FEP.

Świetłówki nowej generacji Quantum X LED Filament mają podobną konstrukcję (urka szklana, trzonki z bolcami) jak konwencjonalne świetłówki PestWest Quantum typu 14W T5.

Głównymi zaletami technologii świetlewek Quantum X LED Filament są: poszerzony zakres rozkładu światła oraz większa energooszczędność. Świetłówki LED Filament są bardziej atrakcyjne dla owadów niż świetłówki LED wykorzystywane w starszych lampach pierwszej generacji. Związane jest to z lepszą emisją światła przez świetłówki LED Filament, która wynosi 360° w porównaniu z tylko 120° świetłówkami urządzeń elektrycznych do montażu powierzchniowego (SMD). Świetłówki LED Filament są również bardziej energooszczędne niż świetłówki UV-A LED typu SMD i tradycyjne świetłówki fluorescencyjne.

Świetłówka Quantum X LED składa się z 18 odrębnych filamentów LED zamocowanych na ramie i hermetycznie zamkniętych w szklanej rurce z nowoczesnym systemem schładzania gazem, który jest zdecydowanie bardziej efektywny niż tradycyjny system.

Każdy filament LED posiada 24 diody LED, które są umocowane na przezroczystym podłożu, dzięki czemu świetłówka Quantum X LED emisuje światło we wszystkich kierunkach. Połączenie emisji światła 360° z łagodniejszym natężeniem światła emitowanym przez zdecydowanie więcej diod LED (432 w każdej świetłówce) sprawia, że świetłówka Quantum X doskonale wabi owady.

## POZWOLENIA I CERTYFIKATY

Posiada znaki CE i UKCA i certyfikat zgodności z Dyrektywą Europejską 2014/34/EU dla urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem.

Lampa owadobójcza Chameleon EXG X została stworzona dla obszarów gdzie istnieje zagrożenie wybuchem. Model był testowany zgodnie z najwyższymi standardami bezpieczeństwa Unii Europejskiej dla tego rodzaju urządzeń. Tym nie mniej, określanie stref zagrożeń w obszarach, w których występuje zagrożenie wybuchem, wymaga właściwej oceny w każdym konkretnym przypadku oraz uwzględnienia wymagań zawartych w odpowiednich normach lub rozporządzeniach. Na życzenie PestWest Electronics może udostępnić kopie niezależnych certyfikacyjnych testów bezpieczeństwa wykonanych dla tego modelu, w celu dokonania należytej oceny odnośnie do możliwości instalacji w konkretnym obszarze na podstawie w/w testów. Ostateczna odpowiedzialność w zakresie oceny i upewnienia się, że model Chameleon EXG może być umiejscowiony w określonym obszarze spoczywa na stronie, która dokonuje instalacji. Model Chameleon EXG X można stosować w strefach Z01, Z21, Z02 i Z22, czyli w obszarach gdzie w przypadku mieszaniny powietrza z gazami, oparami czy pyłem może wystąpić niebezpieczeństwo wybuchu. Są to takie zakłady jak gorzelnie, cukrownie czy młyny. Chameleon EXG posiada również poziom zabezpieczenia IP66.

## ROZPAKOWYWANIE URZĄDZENIA

Każda lampa jest dokładnie sprawdzana i pakowana przed opuszczeniem naszej fabryki. Przed rozpakowaniem urządzenia należy obejrzeć opakowanie w celu odszukania ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Po rozpakowaniu należy się upewnić, czy wszystkie elementy opakowania zostały wyjęte z urządzenia. Zachować opakowania dla wykorzystania w przyszłości.

## SPOSÓB DZIAŁANIA

Lampy owadobójcze działają głównie wykorzystując funkcje wabiące świetlówek UV – promieniowanie ultrafioletowe – oraz jego spektrum. To światło nie jest widzialne dla ludzi, toteż świetlówki świecą niebieskim światłem w celu łatwego sprawdzenia, czy lampa działa. Efektywność lamp może zostać zaburzona poprzez intensywność innych źródeł światła, szczególnie światła dziennego (zobacz "Umiejscowienie"). Lampy owadobójcze powinny być włączone przez 24 godziny na dobę (w nocy owady są nadal aktywne, natomiast ograniczony jest wpływ innych źródeł światła).

## UMIEJSCOWIENIE

Patrz 'POZWOLENIA I CERTYFIKATY' odnośnie wyboru miejsca instalacji lampy.

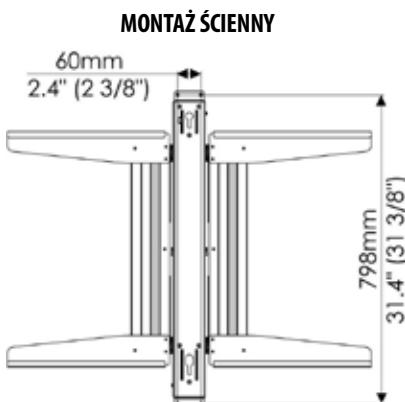
Lampy owadobójcze powinny być umieszczane w taki sposób aby maksymalnie ograniczyć wpływ innych źródeł światła, toteż nie należy umieszczać ich bezpośrednio przy oknach.

W pomieszczeniach, gdzie jest żywność, lampy należy montować blisko, ale nie bezpośrednio nad odkrytą żywnością, najlepiej tak aby odciągać owady od miejsc przygotowywania żywności. Należy dokładnie obserwować miejsca gromadzenia się owadów i w miarę możliwości umieszczać lampy w tych miejscach lub blisko nich. Lokować lampy w pobliżu źródeł napływu owadów do środka pomieszczeń – najczęściej są to drzwi i okna, miejsca składowania odpadów i śmieci.

Instalować urządzenia w miejscach łatwo dostępnych (prosta wymiana lepów), gdzie nie ma szlaków komunikacyjnych (np. ruchu wózków widłowych). Miejsca zainstalowania lamp powinny być łatwo dostępne, nie bezpośrednio nad pracującymi maszynami, gdzie dostęp do nich może być utrudniony lub niebezpieczny. Ze względu na to, że obudowa lampy jest wykonana ze szkła, należy instalować tylko w takich miejscach, gdzie ryzyko uderzenia urządzenia jest niskie.

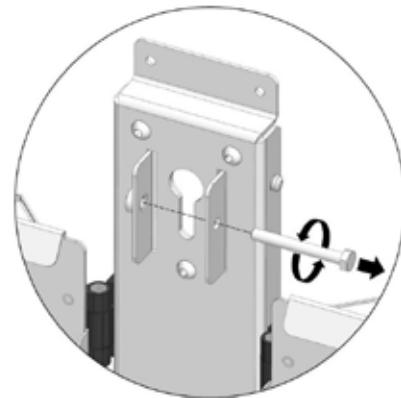
## INSTALACJA

Lampa owadobójcza Chameleon EXG X może być instalowana tylko przez upoważniony (i wykwalifikowany) personel. Gwarancja będzie uznana za nieważną jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany lub będzie używany w sposób niewłaściwy. Pracownicy odpowiadający za instalację/servisowanie urządzenia powinni sprawdzić zgodność urządzenia (klasyfikacja, kody certyfikacyjne itd.) z obowiązującymi na obiekcie wymogami regulacyjnymi i w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Należy potwierdzić zgodność klasyfikacji z zasilaniem na obiekcie. Transport i przechowywanie urządzenia powinny odbywać się w oryginalnym opakowaniu. zalecamy przechowywać lampa Chameleon EXG X w czystym, suchym i dobrze napowietrzonym środowisku w następującym zakresie temperatur: od -10° do +30°C.



## MONTAŻ ŚCIENNY

Upewnić się, że w górnej części ramy została wyjęta śruba zabezpieczająca, zgodnie z rysunkiem poniżej.

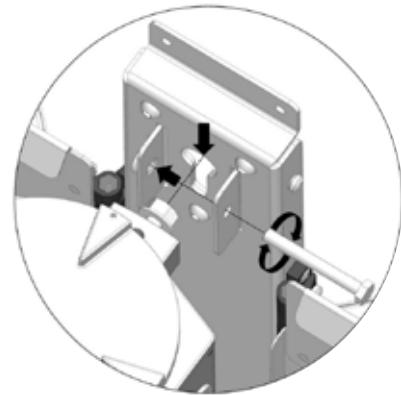


Następnie obudowę można zaczyć na ramie umieszczając dwie wystające z tyłu oprawy śrub krzyżowe w dwóch otworach znajdujących się na środku ramy.



ŚRUBY KRZYŻOWE

Następnie należy włożyć z powrotem śrubę zabezpieczającą, tak jak jest pokazane na kolejnym rysunku. W ten sposób oprawa oświetleniowa zostanie zamocowana. Istotne jest aby śruba zabezpieczająca była włożona prawidłowo, ponieważ stanowi ona część konfiguracji uziemienia lampy. Dodatkowo, śruba zabezpiecza lampę w przypadku uderzenia od dołu i w przypadku jej braku w wyniku uderzenia oprawa oświetleniowa może wyskoczyć z obudowy.



## MOCOWANIE ŚCIENNE

Model Chameleon EXG X jest przeznaczony do mocowaniaściennego. Lampa jest mocowana pionowo do ściany za pomocą wieszaka metalowego, na którym znajdują się 4 otwory. Urządzenie należy umocować za pomocą znajdujących się w komplecie śrub i wkrętów. Jeżeli ściana jest wykonana z kartonem gipsu czy podobnego materiału należy upewnić się, że urządzenie będzie umocowane w sposób bezpieczny i że ściana wytrzyma ciężar lampy.

Wykorzystując wieszak jako wzornik należy zaznaczyć na powierzchni, gdzie będzie mocowana lampa cztery punktu mocujące. Wywiercić otwory o głębokości 40mm (1 5/8") za pomocą wiertła 5.5mm (7/32").

Po zamontowaniu ramy na ścianie, można założyć obudowę lampy. Obudowa może być zamontowana zarówno z przewodem sieciowym na górze lub na dole, w zależności od tego, która opcja jest wygodniejsza pod względem dostępu do źródeł prądu i ograniczeń przestrzennych.

## INSTALACJA ELEKTRYCZNA

**Uwaga:** przed instalacją i pracami konserwacyjnymi należy zawsze się upewnić, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

## ZAKŁADANIE DŁAWIKA KABLOWEGO

Obudowa posiada cztery gwintowane wputysy kablowe M20, trzy z których mają zaślepki z certyfikatem EX. Urządzenie opuszczające fabrykę posiada plastikową zaślepkę umieszczoną w jednym ze spustów, którą należy usunąć i zamienić na załączony dławik kablowy M20 certyfikowany zgodnie z wymogami EX. Można

rozożyć zastosowanie alternatywny konfiguracji, aczkolwiek należy mieć pewność, że inne kable i zaślepki są kompatybilnej wielkości i klasyfikacji, i że będą w odpowiedni sposób zainstalowane.

Dławiki kablowe powinny być nasmarowane nieprzewodzącym smarem. Podczas montażu dławików upewnić się, że są zabezpieczone przed przypadkową rotacją i poluzowaniem się.

W komplecie z lampą Chameleon EXG X znajduje się jeden mosiężny gwintowany dławik kablowy M20. Nazwę producenta i numer modelu można znaleźć tabelce 'SPECYFIKACJA TECHNICZNA', znajdującej się na Stronie 22 niniejszej instrukcji obsługi. Dodatkowe informacje znajdują się w Instrukcji Obsługi producenta dławika i certyfikacie ATEX, oraz Szczególnych Warunkach Użytkowania. Kopie tych dokumentów można znaleźć na stronie producenta lub mogą być otrzymane od PestWest Electronics, po uprzednim zgłoszeniu zapotrzebowania.

#### OTWARCIE OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ

**⚠ UWAGA!** Jeśli w pomieszczeniu istnieje potencjalnie wybuchowa atmosfera, otwarcie oprawy jest zabronione. Nie otwierać gdy urządzenie jest włączone, po wyłączeniu należy odczekać 55 minut i można otworzyć w celu serwisowania lub konserwacji.

Oprawa oświetleniowa jest założona fabrycznie w taki sposób, że istnieje możliwość wyjęcia wewnętrznej płyty głównej od strony, w której znajduje się wpuść dławika kablowego, aczkolwiek jest również możliwe otwarcie od drugiej strony. W związku z powyższym przed instalacją warto zadecydować, z której strony będzie otwierana obudowa.



W celu dostania się do oprawy ze świetlówkami należy najpierw za pomocą klucza imbusowego 1.5mm wykręcić wkręt dociskowy. Teraz za pomocą klucza lub podobnego narzędzia można poluzować pokrywę przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Rozłączyć wiszącą białą kostkę połączeniową, wciskając boczne klapki na kostce i odpinając dwa złączka.

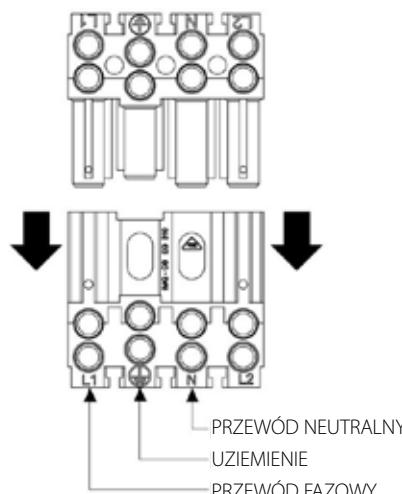
Następnie wyciągnąć czarną złączkę zasilającą z płyty głównej.

**⚠ UWAGA:** czarne złącze modułowe przetrzymuje również zestaw oprawek świetlówek UV LED, wobec tego w przypadku otwierania odbudowy od dołu on wypadnie ze względu na brak podpory.

Oprawkę ze świetlówkami można teraz wyjąć z obudowy i należy umieścić na miękkiej i stabilnej powierzchni w taki sposób, aby świetlówki były skierowane do góry.

#### PODŁĄCZANIE ZASILANIA

Czarna złączka zasilająca jest przystosowana do kabli o grubości do 4mm<sup>2</sup>, które należy podłączyć w następujący sposób.



Uwaga: złączka L1 - przewód do włącznika

**⚠ UWAGA:** przewód zasilania znajdujący się w środku obudowy powinien mieć wystarczająco luzu, aby nie naciskać na zdejmowany blok zacisków.

#### ZAKŁADANIE OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ

Po podłączeniu kabli można włożyć z powrotem oprawkę świetlówek i podłączyć czarną złączkę zasilania do płyty głównej. Następnie podłączyć z powrotem białą kostkę połączeniową i sprawdzić ciągłość uziemienia.

Upewnić się, że na gwintach pokrywy i obudowy nie pozostał brud czy kurz. Jeśli zauważymy zabrudzenia, należy usunąć smar, dokładnie oczyścić rowki i gwint na pokrywie i obudowie, następnie wysmarować nowym czystym nieprzewodzącym smarem.

Sprawdzić czy okrągła uszczelka nie posiada pęknięć lub uszkodzeń i jest umieszczona prawidłowo.

Pokrywę zamkającą należy uważnie umieścić w gwincie obudowy. Zakręcić ręcznie tylko w kierunku ruchu wskazówek zegara. W razie potrzeby w końcowej fazie można dokręcić za pomocą odpowiednich narzędzi, podobnie jak przy otwarciu. Po zakręceniu pokrywy, delikatnie dokręcić trzpień blokujący, zabezpieczający pokrywę przed przypadkowym odkręceniem się.

**⚠ UWAGA:** Nie należy dokręcać zbyt mocno ani pokrywy zamkającą ani śruby blokującej, gdyż może to uszkodzić gwinty.

#### DODATKOWE UZIEMIENIE

Obudowa lampy Chameleon EXG X jest uziemiona do wykonanej ze stali nierdzewnej ramy poprzez wystające z tylnej części obudowy krzyżowe śruby. W pewnych sytuacjach (np. zapomniano włożyć śrubę zabezpieczającą i obudowa nie jest umieszczona w otworach) uziemienie może być zagrożone. Dla dodatkowego zabezpieczenia uziemienia zarówno rama jak i obudowa lampy posiadają dodatkowe punkty uziemienia zaznaczone na rysunku poniżej. W celu ich wykorzystania należy pomiędzy nimi zamocować odpowiedni kabel uziemienia, który należy prawidłowo zabezpieczyć i zaizolować.



Rama posiada dwa punkty uziemienia: jeden na dole po lewej stronie, drugi na górze po prawej stronie. Tym samym niezależnie od tego w jakim kierunku jest obudowa (dławik kablowy skierowany do góry czy do dołu), istnieje możliwość skorzystania z odpowiedniego punktu uziemienia.

#### WYMIANA LEPÓW

**⚠ UWAGA:** papier ochronny z lepu należy usunąć będąc poza obszarem strefy ATEX, gdyż ten proces może generować ładunek elektrostatyczny.

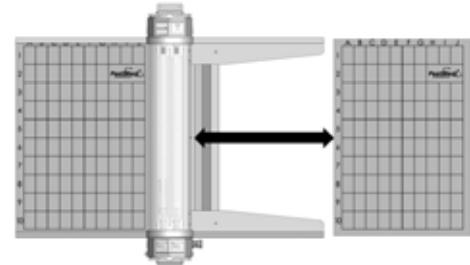
Dla zapewnienia maksymalnej efektywności i skuteczności lampy należy zawsze stosować lepy PestWest. Lep PestWest został specjalnie opracowany wraz ze świetlówką PestWest Quantum X LED dla zapewnienia najlepszych rezultatów. Zastosowanie jakiegokolwiek innego lepu będzie miało negatywny wpływ na skuteczność lampy.

Wyłączyć lampę przed przeprowadzeniem serwisu. Lepy powinny być wymieniane w przypadku zapełnienia, jednak nie rzadziej niż co 8 tygodni. Wyjąć zużyte lepy wysuważając je po bocznych stronach lampy. Upewnić się, że zostały wymienione na właściwe lepy PestWest.

W razie potrzeby zużyte lepy można przechowywać w celach informacyjnych. Warto napisać datę i owinąć lep folią, co uprości przechowywanie. Należy pamiętać aby powyższe czynności wykonywać poza strefą ATEX, żeby uniknąć powstania ładunku elektrostatycznego.

Papier ochronny należy usunąć będąc poza obszarem strefy ATEX, aby uniknąć ryzyka pojawiения się ładunku elektrostatycznego. Papier należy usunąć jednym szybkim ruchem. W przypadku trudności z usunięciem papieru ochronnego, należy ponownie przykleić papier i jednym ruchem go zerwać.

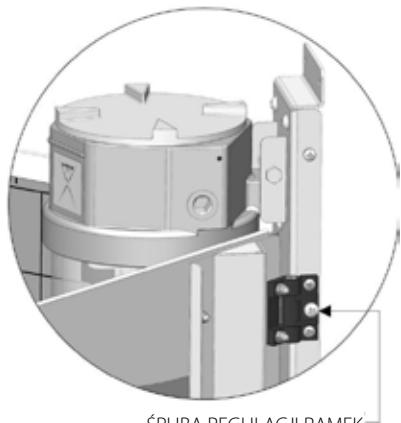
Lepy należy wsunąć w ramy znajdujące się po bokach lampy, upewniając się, że zostały właściwie zamocowane i są skierowane na zewnątrz. Proces wymiany lepów jest zakończony.



#### USTAWIENIE RAMEK Z LEPIAMI

Model Chameleon EXG posiada dwie ruchome ramki boczne, na których mocowane są lepy. Można to wykorzystywać w pomieszczeniach gdzie przestrzeń jest ograniczona, w miarę potrzeby ramy można przesuwać bliżej w kierunku źródła światła UV. Ramki umocowane są na specjalnych regulowanych zawiasach – w

pomieszczeniach gdzie mają miejsce przeciągi może być wskazane ograniczenie ruchu ramek. W tym celu należy za pomocą śrubokręta podkroić w kierunku ruchu wskazówek zegara śruby regulujące znajdujące się na ramkach, tak jak jest pokazane na rysunku poniżej.



#### WYMIANA ŚWIETŁOWEK LED

**⚠️ Uwaga:** Zawsze upewnić się, że lampa nie jest podłączona do prądu, zanim zaczniemy instalację lub serwisowanie urządzenia.

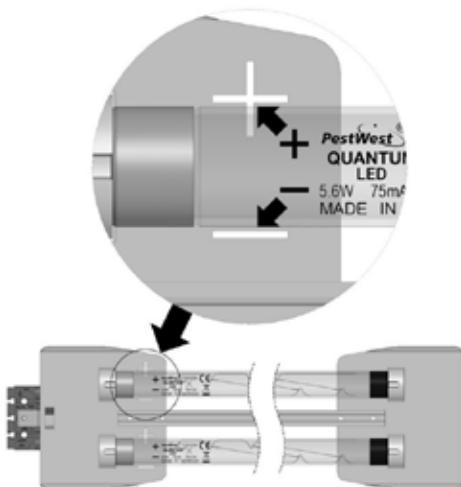
Patrz dział "OTWARCIE OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ" i postępuj zgodnie z zamieszczoną instrukcją.

Urządzenie działa wyłącznie ze świetlówkami Quantum X LED 370nm 550mm.



Po wyjęciu oprawy z lampy i umieszczeniu jej na płaskiej powierzchni należy chwycić każdą świetłówkę LED i obrócić o 90°. Po usłyszeniu dwóch „kliknięć”, świetłówkę LED można wysunąć z oprawy.

**⚠️ UWAGA - Świetłówki Quantum X LED są zasilane prądem stałym (D.C.) tylko z jednej strony. Łatwo można to zauważać dzięki srebrnemu trzonowi świetłówki i wydrukowanych na szkle symbolach (+) i (-). Bolce z prądem stałym powinny być umieszczone według prawidłowej polaryzacji: bieguność dodatnia (+) i bieguność ujemna (-). Należy zwrócić uwagę, że prawidłowa polaryzacja jest oznaczona za pomocą symboli (+) i (-) na świetłówce Quantum X LED i odpowiednie bolce świetłówki LED powinny być włożone zgodnie z oznaczeniem (+) i (-) na obudowie lampy. Oznaczenia znajdują się obok oprawek, jak to jest pokazane na rysunku poniżej.**



Wymiana nowych świetłówek LED odbywa się poprzez odwrócenie powyższej procedury.

Patrz dział "ZAKŁADANIE OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ" i postępuj zgodnie z zamieszczoną instrukcją.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**⚠️ Uwaga:** Zawsze upewnić się, że lampa nie jest podłączona do prądu, zanim zaczniemy instalację lub serwisowanie urządzenia.

W celu zachowania dla urządzenia specyfikacji niewybuchowości ATEX, należy co roku przeprowadzać przegląd lampy.

W trakcie okresowych przeglądów lampy należy upewnić się, że urządzenie jest sprawne, czyste, niezakurzone i nie ma śladów korozji.

Sprawdzić czy okrągła uszczelka nie posiada pęknięć lub uszkodzeń i jest umieszczona prawidłowo.

Z każdym razem przed zakładaniem oprawy należy zastosować nowy czysty nieprzewodzący smar.

Świetłówki Quantum X LED należy wymieniać nie rzadziej niż raz na 3 lata. zalecamy aby podczas instalacji urządzenia zanotować datę, gdyż może to być przydatne w przyszłości.

#### GWARANCJA

Wszystkie lampy owadobójcze PestWest posiadają 3-letni okres gwarancji (nie dotyczy świetłówek i lepów).

Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez wcześniejszego uprzedzenia.

## **NOTES / REMARQUES / NOTAS / NOTITIES / NOTIZEN / NOTATKI**

## **NOTES / REMARQUES / NOTAS / NOTITIES / NOTIZEN / NOTATKI**



Rev: March 2023



Specialist Range

# Chameleon<sup>®</sup> EXG

QUANTUM<sup>®</sup>  
LED

Find us on: Twitter Facebook LinkedIn